



DIGITAL KEYBOARD

PSR **E253**

YPT-255

Gebruikershandleiding
Brugervejledning
Bruksanvisning
Korisnički priručnik
Kullanıcı El Kitabı

Nederlands

Dansk

Svenska

Hrvatski

Türkçe

NL

DA

SV

HR

TR

Important Notice: Guarantee Informatic Area for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Deutsch	Fransais	Nederlands	Italiano	Portugues	Ελληνικά	Svenska	Norsk	Dansk
Important Notice: Guarantee Informatic Area for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	Wichtiger Hinweis: Garantie-Informations für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EEA*- und Schweizer Garantiebereich, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (Druckbare Version befindet sich auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt den afdruckbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europees Economische Ruimte	Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nel paese EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Σημαντική ανακοίνωση: Πληροφορίες για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εξυπηρέτησης σε όλο το εύρος του ΕΟΧ* και της Ελβετίας, επισκεφτείτε την ακόλουθη ιστοσελίδα (το αρχείο για εκτύπωση είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας) ή επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο της Yamaha στο χώρο σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Viktig information för kunder i EES-området och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området og Sveits kan fås enten ved å besøke nedenstående nettside (utskriftsversjonen finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den tilgængelige garantiserviceordning for EØO* og (Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor de bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Tärkeä ilmoitus: Taku tiedustelu Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETAluokan ja Sveitsin aluetta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettilinkistä. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustamme.) Voit myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahan edustajaan. ETA: Euroopan talousalue	Polški Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej). Wskazane pliki można także pobrać z naszej strony internetowej. (Tulostettavissa tiedosto saatavissa sivustamme.) Voit myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahan edustajaan. EOG — Euroopaksi Otsazar Gospodarczy	Český Důležité oznámení: Zruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zruční informace o tomto produktu Yamaha a zruční servis v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webovém adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Magyar Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termék vonatkozó részletes garancia-információkat, valamint az EGT-re és Svájcra kiterjedő garanciaid körülményeit, kérésre látogatható webhelyünkön találhatók. (A nyomtatni készíthető fájlt is talál), vagy pedig képen közöljük az országában működő Yamahaképviseleti állomás (EMP) vagy a Svájcban működő Yamahaképviseleti állomás (EHS) honlapján. (Tulostettavissa tiedosto saatavissa sivustamme.) Voit myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahan edustajaan. EOG — Euroopaksi Otsazar Gospodarczy	Esist kel Outline märkeus: Garantiitieto Euroopan Majanduspiirkonnas (EMP)* ja Šveitsi kliendidele Täpsemat teabed saamiseks selle Yamaha toote garantiiting kogu Euroopa Majanduspiirkonnas ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgnevat aadressil (meie saidil on saadaval printida fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Latviesu Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEE* un Šveicā Lai saņemtu detaļizāru garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apliecināšanu EEE* un Šveicā, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vieni ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsts apliecinājošo Yamahā pārstāvniecību. * EEE: Eiropas Ekonomikas zona	Lietuvių kalba Dmesio: informacija del garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytoje svetainėje (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovą savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Slovenčina Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na nasledujúcej webovej stránke (v našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojom krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenščina Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Български език Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕМТ* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на „Yamaha“ и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕМТ* и Швейцария, моля посетете посочения по-долу уеб сайт (има готов файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕМТ: Европейско икономично пространство	Limba română Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanți Yamahă din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European
--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har släppts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irrota koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

Informatie voor gebruikers van inzameling en verwijdering van oude apparaten en gebruikte batterijen



Deze tekens op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval. Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten en gebruikte batterijen deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC en 2006/66/EC.



Door deze producten en batterijen juist te rangschikken, helpt u het redden van waardevolle rijkdommen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, welke zich zou kunnen voordoen door ongepaste afvalverwerking.



Voor meer informatie over het inzamelen en hergebruik van oude producten en batterijen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

[Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie]

Mocht u elektrische en elektronisch apparatuur willen weggooien, neem dan alstublieft contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie.

[Informatie over verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie]

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.



Opmerking bij het batterij teken (onderkant twee tekens voorbeelden):

Dit teken wordt mogelijk gebruikt in combinatie met een chemisch teken. In dat geval voldoet het aan de eis en de richtlijn, welke is opgesteld voor het betreffende chemisch product.

Cd

(weee_battery_eu_nl_01)

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Aflever gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning og direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF.



Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at spare værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.



Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

[For erhvervsbrugere i EU]

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

[Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU]

Disse symboler har kun gyldighed i EU. Kontakt dine lokale myndigheder eller din forhandler, og spørg efter den korrekte bortskaffelsesmetode.



Bemærkning vedrørende batterisymbolet (de to nederste symboleksampler):

Dette symbol kan blive brugt i sammenhæng med et kemisk symbol. I dette tilfælde skal det overholde de krav, der er angivet i direktivet for det pågældende kemikalie.

Cd

(weee_battery_eu_da_01)

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsaffall.

För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga samlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC samt 2006/66/EC.



Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.



För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

[För företagare inom EU]

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.

[Information om sophantering i andra länder utanför EU]

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.



Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symboleksamen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Cd

(weee_battery_eu_sv_01)

Informacije korisnicima o prikupljanju i odlaganju stare opreme i istrošenih baterija



Ovi simboli na proizvodima, pakiranju i/ili pratećim dokumentima znače da se upotrijebljeni električki i elektronički proizvodi i baterije ne bi trebali miješati s uobičajenim kućanskim otpadom.

Za pravilno tretiranje, oporavak i recikliranje starih proizvoda i istrošenih baterija odnesite ih na odgovarajuća sabirna mjesta sukladno vašem nacionalnom zakonodavstvu i Smjernicama 2002/96/EC i 2006/66/EC.

Odlaganjem ovih proizvoda i baterija na ispravan način pomoći ćete sačuvati vrijedne resurse i spriječiti sve potencijalne negativne učinke na ljudsko zdravlje i okoliš koji bi mogli nastati zbog neprikladnog postupanja s otpadom.



Za više informacija o prikupljanju i recikliranju starih proizvoda i baterija obratite se lokalnim nadležnim tijelima, službi za odlaganje otpada ili prodajnom mjestu na kojem ste proizvode kupili.

[Za poslovne korisnike u Europskoj uniji]

Ako želite odbaciti električnu i elektroničku opremu, za više se informacija obratite prodavaču ili dobavljaču.

[Informacije o odlaganju u ostalim zemljama izvan Europske unije]

Ovi simboli važeći su samo u Europskoj uniji. Ako želite odbaciti ove proizvode, za ispravan se način odlaganja obratite svojim lokalnim nadležnim tijelima ili dobavljaču.



Napomena za simbole baterija (donja dva primjera simbola):

Ovaj se simbol može koristiti u kombinaciji s kemijskim simbolom. U tom se slučaju pridržava zahtjeva koje je postavila Direktiva za predmetnu kemikaliju.

Cd

(weee_battery_eu_hr_01)

Eski Ekipmanlarin ve Kullanilmis Pillerin Toplanması ve Atılması Hakkında Kullanıcılar Yönelik Bilgiler



Ürünler, paketler ve/veya birlikte gelen belgeler üzerindeki bu semboller, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürün ve pillerin genel ev atıkları ile karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir.

Eski ürünlerin ve kullanılmış pillerin doğru biçimde değerlendirilmesi, kurtarılması ve geri dönüştürülmesi amacıyla, lütfen bu ürünleri ulusal yasalarınıza ve 2002/96/EC ile 2006/66/EC Direktiflerine uygun olarak mevcut toplama noktalarına götürün.

Bu ürünleri ve pilleri doğru şekilde atarak, değerli kaynakların korunmasına ve aksi durumda atıkların uygunsuz değerlendirilmesinden doğabilecek insan sağlığı ve doğa üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olursunuz.



Eski ürünler ile pillerin toplanması ve geri dönüştürülmesi hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel belediyenize, atık tasfiye hizmetinize veya öğeleri satın aldığınız satış noktasına başvurun.

[Avrupa Birliği'ndeki işletme kullanıcıları için]

Elektrikli ve elektronik ekipmanınızı atmak istiyorsanız, daha fazla bilgi için lütfen satıcınıza veya dağıtıcınıza başvurun.

[Avrupa Birliği dışındaki Ülkelerdeki Tasfiye işlemi hakkında bilgi]

Bu semboller yalnızca Avrupa Birliği'nde geçerlidir. Bu öğeleri atmak istiyorsanız, doğru tasfiye yöntemi hakkında bilgi almak üzere lütfen yerel yetkili birimlerimize veya satıcınıza başvurun.



Pil sembolü (aşağıdaki iki sembol örneği) için not:

Bu sembol, bir kimyasal sembol ile birlikte kullanılabilir. Bu durumda, söz konusu kimyasallara yönelik Direktif tarafından belirlenen gereksinimler geçerli olur.

Cd

(weee_battery_eu_tr_01)

Om vejledningerne

Ud over denne brugervejledning findes følgende materialer (PDF-filer) online.



Song Book (melodibog; findes kun på engelsk, fransk, tysk og spansk)

Indeholder musiknoder til de forprogrammerede melodier (undtagen demomelodierne) på dette instrument. Når du har gennemført brugerregistreringen på nedenstående websted, kan du hente Song Book (melodibogen) gratis.

Yamaha Online Member

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Du skal bruge det PRODUCT ID, som findes på arket ("Online Member Product Registration"), der er pakket sammen med denne vejledning, for at udfylde registreringsformularen (User Registration form).

Medfølgende tilbehør

- Brugervejledning (denne bog)
- Vekselstrømsadapter^{*1}
- Nodestativ
- Arket Online Member Product Registration^{*2}

^{*1}: Medfølger muligvis ikke, alt efter hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.

^{*2}: Du skal bruge det PRODUCT ID, som findes på arket, når du udfylder registreringsformularen (User Registration form).

Tak, fordi du har købt dette Yamaha Digital Keyboard!

Det anbefales, at du læser denne vejledning omhyggeligt, så du kan få fuldt udbytte af instrumentets avancerede og praktiske funktioner.

Det anbefales også, at du opbevarer brugervejledningen et sikkert og praktisk sted, så den er let at finde, når du skal bruge den.

Indhold

Om vejledningerne	5
Medfølgende tilbehør.....	5

Klargøring

Knapper og stik på panelet	10
-----------------------------------	-----------

Klargøring	12
-------------------	-----------

Krav til strømforsyning	12
Brug af nodedstativet.....	13
Tilslutning af hovedtelefoner (sælges separat) og eksternt lydudstyr.....	13
Tilslutning af en fodkontakt til [SUSTAIN]-stikket.....	13
Sådan tændes og slukkes strømmen	13
Automatisk slukkefunktion	14
Indstilling af lydstyrke	14
Valg af en equalizerindstilling for at få den bedste lyd	14

Visninger på displayet og grundlæggende betjening	15
--	-----------

Visninger på displayet	15
Grundlæggende funktioner.....	15

Reference

Spille med forskellige instrumentlyde	16
--	-----------

Valg af lyd	16
Lydeffekter	16
Sådan spiller du med "flygellyd"	16
Brug af metronomen	17
Spille med forbedret, mere rumlig lyd (Ultra-Wide Stereo)	17
Sæt effekter til lyden	17

Afspilning af stilarter	18
--------------------------------	-----------

Stilartsvariationer – Stykker	19
Ændring af tempoet	19
Akkordtyper til afspilning af stilarter	20
Opslag af akkorder i akkordordbogen	21

To personer der spiller på tangenterne (Duo tilstand)	22
--	-----------

Afspilning af melodier	23
-------------------------------	-----------

Aflytning af en demomelodi	23
Valg og afspilning af en melodi	23
BGM -afspilning.....	23
Spol melodi frem, spol tilbage og Pause	24
Ændring af lyden i melodien.....	24
A-B-gentagelsesfunktion	24
Sådan slår du hver del til/fra	25

Høre og opleve lyden af akkorder (Chord Study)	26
---	-----------

Høre og opleve en lyd af en enkelt akkord.....	26
Høre og opleve grundlæggende akkord progressioner	26

Brug af melodilektioner	27
--------------------------------	-----------

Listening, Timing og Waiting	27
Øvelser med melodilektioner.....	27

Spille fra en ekstern lydenhed gennem de indbyggede højtalere	28
--	-----------

Indspilning af det, du spiller (Phrase indspilning)	29
--	-----------

Funktionerne	30
---------------------	-----------

Sikkerhedskopiering og initialisering	32
--	-----------

Parametre for sikkerhedskopiering	32
Initialisering	32

Appendiks

Fejlfinding	33
Specifikationer	34
Indeks	35
Liste over lyde	36
Liste over trommesæt	39
Melodiliste	42
Stilartliste	44
Effekttypeliste	45

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.

Til AC-adapter



ADVARSEL

- Denne AC-adapter er udelukkende designet til brug sammen med elektroniske Yamaha-instrumenter. Den må ikke bruges til andre formål.
- Kun til indendørs brug. Må ikke bruges i fugtige omgivelser.



FORSIGTIG

- Sørg for at placere instrumentet i nærheden af den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke instrumentet via strømkontakten på instrumentet og tage AC-adapterens stik ud af stikkontakten. Du skal huske, at der hele tiden afgives små mængder elektricitet til enheden, når AC-adapteren er tilsluttet, også selv om strømkontakten er slukket. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.

For PSR-E253/YPT-255



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Anbring ikke strømforsyningen i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøje ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneskilt.
- Brug kun den specificerede adapter (side 34). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på instrumentet eller overophedning.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.

Vand og fugt

- Instrumentet må ikke udsættes for regn, eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholdere med væske på enheden (f.eks. vaser, flasker eller glas), da væsken kan trænge ind gennem enhedens åbninger, hvis beholderen vælter. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og tage strømforsyningen ud af stikkontakten. Indlever herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.

Batteri

- Følg nedenstående vigtige forholdsregler. Hvis de vender forkert, kan det medføre eksplosion, brand, overophedning eller batterilækage.
 - Forsøg ikke at ændre eller adskille batterierne.
 - Batterier må ikke brændes.
 - Forsøg ikke at genoplade batterier, der ikke er konstrueret til at blive opladet.
 - Opbevar batterierne på afstand af metalgenstande, f.eks. armbånd, hårnåle, mønter eller nøgler.
 - Brug kun den specificerede batteritype (side 34).
 - Brug nye batterier, som alle er af samme type og model og er fremstillet af samme producent.
 - Kontrollér altid, at polerne vender korrekt, når der isættes batterier.
 - Når der ikke er mere strøm på batterierne, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af instrumentet.

- Følg vejledningen, der fulgte med batterierne, hvis der anvendes Ni-MH-batterier. Brug kun den specificerede oplader til opladning.

- Hold batterier uden for mindre børns rækkevidde, da de ved et uheld kan sluge dem.
- Hvis batterierne lækker, skal du undgå kontakt med den lakkede væske. Hvis batterivæsken kommer i kontakt med øjne, mund eller hud, skal du straks skylle med vand og opsøge læge. Batterivæske virker ætsende og kan medføre synstab eller kemiske brandsår.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. (Hvis du benytter batterier, skal du tage dem ud af instrumentet.) Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
 - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
 - Den udsender usædvanlige lugte eller røg.
 - Der er tabt genstande ned i instrumentet.
 - Lyden pludselig forsvinder under brugen af instrumentet.



FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Tilslut ikke instrumentet via et fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvej, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Inden instrumentet flyttes, skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.

- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Brug kun det stativ, der hører til instrumentet. Brug de medfølgende skruer, når instrumentet monteres på stativet, da de indvendige dele kan tage skade, eller instrumentet kan løse sig og falde ned, hvis du bruger andre typer skruer.

Forbindelser

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist hæve lydniveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lydniveau er nået.

Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på instrumentet.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker på panelet eller ind mellem tangenterne. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionsfejl.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selv om knappen [] (Standby/On) har standbystatus.

Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Bortskaf brugte batterier i henhold til de regler, der gælder i din kommune.

OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, data eller andre genstande.

■ Håndtering

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse eller instrumentet i så fald kan udsende støj. Når du bruger instrumentet sammen med en applikation på din iPhone, iPad eller iPod touch, anbefaler vi, at du aktiverer "Flytilstand" på din iPhone/iPad, så du undgår støj pga. kommunikation.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da der er risiko for at beskadige panelet og de indvendige komponenter eller for ustabil funktion. (Bekræftet driftstemperaturområde: 5 – 40 °C eller 41 – 104 °F.)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller klaviaturet.

■ Vedligeholdelse

- Rengør instrumentet med en blød klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, sprit, flydende rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

■ Lagring af data

- Nogle af dataene i dette instrument (side 32) bevares, selv når der slukkes for strømmen. Gemte data kan dog gå tabt som følge af fejlfunktion eller forkert betjening m.m.

Oplysninger

■ Om ophavsrettigheder

- Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyddata er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.

- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

- Dette instrument indeholder og grupperer indhold, som Yamaha ejer ophavsretten til, eller hvortil Yamaha har licens til at bruge andres ophavsrettigheder. På grund af love om ophavsrettigheder og andre relevante love er det FORBUDT at distribuere medier, hvori dette indhold er gemt eller optaget og hvor det stort forbliver det samme eller meget lignende det, der er i produktet.

* Indholdet beskrevet ovenfor omfatter et computerprogram, stilarldata for akkompagnement, MIDI-data, WAVE-data, stemmeoptagelsesdata, lydindspilningsdata, en node, nodedata osv.

* Du har tilladelse til at distribuere et medie hvor på du selv spiller, eller med musikproduktion der gør brug af dette indhold, er indspillet, og tilladelse fra Yamaha Corporation er ikke påkrævet i så tilfælde.

■ Om funktioner/data, der følger med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

■ Om denne vejledning

- De illustrationer og LCD-skærbilleder, der er vist i denne brugervejledning, er udelukkende beregnet til instruktion og kan være lidt forskellige fra dem, der vises på dit instrument.
- iPhone, iPad og iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

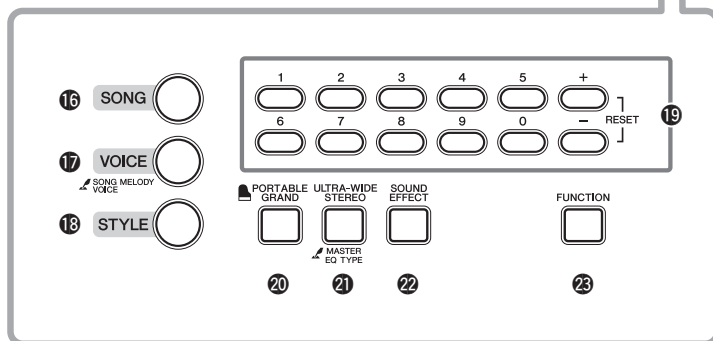
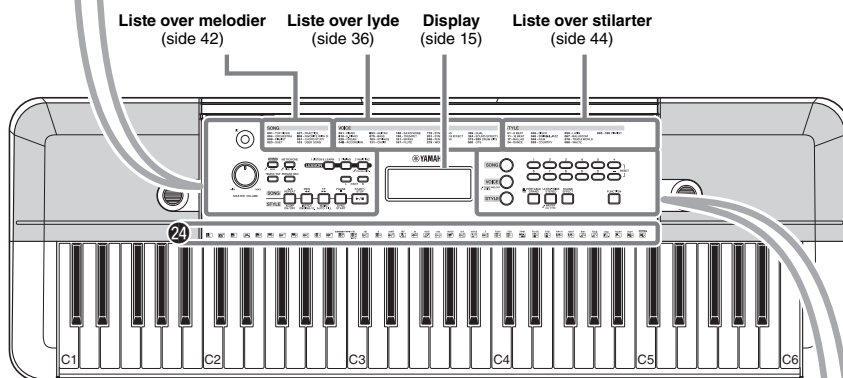
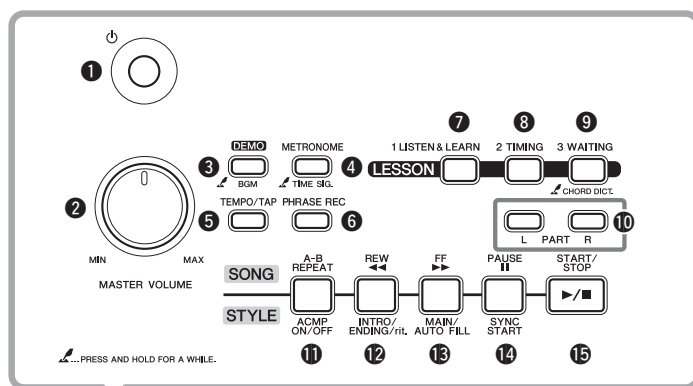
Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr. _____

Serienr. _____

Knapper og stik på panelet

Frontpanel



❶	Knappen [⏻] (Standby/On).....	side 13
❷	Drejeknappen [MASTER VOLUME]	side 14
❸	Knappen [DEMO]	side 23
❹	Knappen [METRONOME]	side 17
❺	Knappen [TEMPO/TAP]	side 19
❻	Knappen [PHRASE REC].....	side 29
❼	Knappen [1 LISTEN & LEARN]	side 27
❽	Knappen [2 TIMING]	side 27
❾	Knappen [3 WAITING].....	side 27
❿	LEKTIONSDEL	
	Knappen [L]	side 27
	Knappen [R]	side 27

I meloditilstand

❶	Knappen [A-B REPEAT]	side 24
❷	Knappen [REW].....	side 24
❸	Knappen [FF].....	side 24
❹	Knappen [PAUSE]	side 24

I stilartstilstand

❶	Knappen [ACMP ON/OFF].....	side 18
❷	Knappen [INTRO/ENDING/rit.]	side 19
❸	Knappen [MAIN/AUTO FILL]	side 19
❹	Knappen [SYNC START].....	side 18

❶	Knappen [START/STOP]	side 23
❷	Knappen [SONG]	side 23
❸	Knappen [VOICE]	side 16
❹	Knappen [STYLE].....	side 18
❺	Talknapperne [0]–[9], [+], [-].....	side 15
❻	Knappen [PORTABLE GRAND].....	side 16
❼	Knappen [ULTRA-WIDE STEREO]	side 17
❽	Knappen [SOUND EFFECT]	side 16
❾	Knappen [FUNCTION]	side 30
❿	Trommeillustrationer til	

trommesættet

side 16
Hver af disse viser den tromme eller det slagtojsinstrument, der er tildelt den tilsvarende tangent i "Standard Kit 1".

Klaviatur

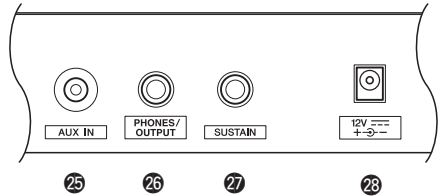
Instrumentet er ikke anslagsfølsomt, og lydniveauet ændrer sig derfor ikke efter, hvor hårdt tangenterne slås an. Derfor lyder det, du selv spiller, muligvis ikke korrekt, som i de forprogrammerede melodier.

"Tryk og hold nede"-symbolet



Knapper, der har denne markering, kan bruges til at aktivere en alternativ funktion, når der trykkes på den pågældende knap, og den holdes nede. Hold knappen trykket ned, indtil funktionen aktiveres.

Bagpanel



❶	[AUX IN]-stik.....	side 28
❷	[PHONES/OUTPUT]-stik	side 13
❸	[SUSTAIN]-stik	side 13
❹	DC IN-stik	side 12

Krav til strømforsyning

Instrumentet kan forsynes med strøm fra enten en AC-adapter eller batterier, men Yamaha anbefaler, at du bruger en AC-adapter, når det er muligt. En AC-adapter er et mere miljøvenligt alternativ end batterier og mindre ressourcekrævende.

Brug af en AC-adapter

- 1 Kontrollér, at strømmen til instrumentet er slukket (displayet med baggrundsbelysning er slukket).

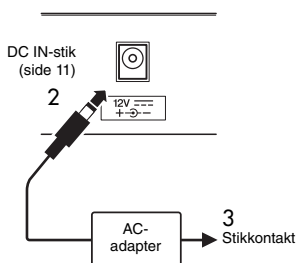
⚠ ADVARSEL

- Brug kun den specificerede adapter (side 34). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på enheden eller overophedning.
- Se "For AC-adapter med aftageligt stik" (side 46).

- 2 Slut AC-adapteren til DC IN-stikket (strømklikket).
- 3 Sæt AC-adapteren i stikkontakten.

⚠ FORSIGTIG

- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke instrumentet via strømkontakten og tage stikket ud af stikkontakten.



BEMÆRK

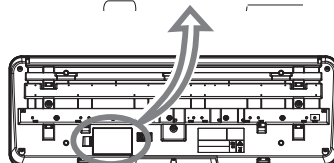
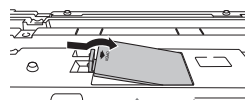
- Efter at du har slukket for strømmen, skal du følge denne procedure i omvendt rækkefølge for at frakoble AC-adapteren.
- Hvis AC-adapteren er tilsluttet, mens der sidder batterier i instrumentet, leveres strømmen automatisk fra AC-adapteren.

Brug med batterier

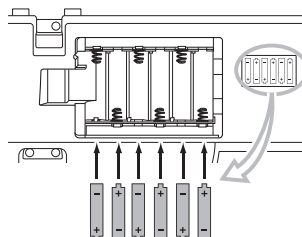
Dette instrument kræver seks alkaliske (LR6)/brunstensbatterier (R6) størrelse "AA" eller genopladelige nikkel-metal hybridbatterier (genopladelige Ni-MH-batterier). De alkaliske eller genopladelige Ni-MH-batterier anbefales til dette instrument, da andre typer kan medføre, at batteriets ydelse forringes.

■ Isætning af batterierne

- 1 Kontrollér, at der er slukket for strømmen til instrumentet.
- 2 Fjern dækslet fra batterirummet, som findes på instrumentets bundplade.



- 3 Isæt seks nye alkaliske batterier. Sørg for, at batterierne vender rigtigt. Se polaritetsangivelserne på indersiden af batterirummet.



- 4 Monter batterirummets dæksel igen, og kontroller, at det sidder korrekt.

OBS!

- Hvis du tilslutter eller afbryder strømadapteren med batterier isat, kan det slukke for strømmen og resultere i tab af data, der optages eller overføres på det pågældende tidspunkt.
- Skift indstillingen af instrumentet i henhold til den type batteri, du bruger (Batteritype; side 34).

Når der er for lidt strøm på batterierne til, at instrumentet kan fungere korrekt, kan lydstyrken blive nedsat, lyden kan blive forvrænget, og der kan opstå andre problemer. Hvis det sker, skal alle batterierne erstattes af nye eller opladede batterier.

BEMÆRK

- Dette instrument kan ikke oplade batterierne. Brug kun den specificerede oplader til opladning.
- Hvis AC-adapteren er tilsluttet, mens der sidder batterier i instrumentet, leveres strømmen automatisk fra AC-adapteren.

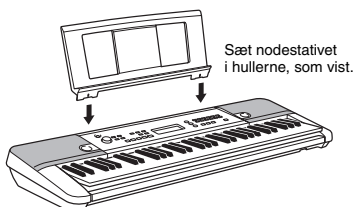
■ Indstilling af batteritypen

Når du har isat nye batterier, skal du, når du tænder for strømmen, sørge for at indstille batteritypen korrekt (genopladelig eller ikke-genopladelig) via funktionsnummer 023 (side 31).

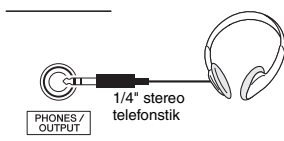
OBS!

- Hvis du glemmer at indstille batteritypen, kan det forkorte batteriets brugslevetid. Kontroller, at batteritypen er indstillet korrekt.

Brug af nodestativet



Tilslutning af hovedtelefoner (sælges separat) og eksternt lydudstyr



Her kan du tilslutte et sæt stereohovedtelefoner med et 1/4"-stereostik, så du nemt kan lytte med. Højtalerne deaktiveres automatisk, når der tilsluttes noget i dette stik.

Stikket [PHONES/OUTPUT] fungerer også som ekstern udgang. Stikket [PHONES/OUTPUT] kan forbindes med en computer, en keyboardforstærker, et stereoanlæg, en mixer, en båndoptager eller en anden lydenhed med linjeindgang, så instrumentets signal sendes til den pågældende enhed.

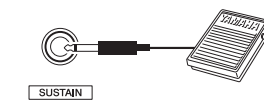
! FORSIGTIG

- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg Læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.
- Før du slutter instrumentet til andre elektroniske komponenter, skal du indstille alle lydstyrkeniveauer til det mindst mulige, og derefter slukke for strømmen til alle komponenter.

OBS!

- Når lyden fra instrumentet skal gennem eksternt udstyr, skal du først tænde for instrumentet og derefter for det eksterne udstyr. Gør det i omvendt rækkefølge, når strømmen skal slukkes.

Tilslutning af en fodkontakt til [SUSTAIN]-stikket



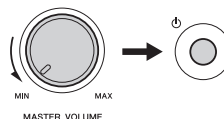
Du kan frembringe en naturlig efterklang, mens du spiller, ved at træde på en fodkontakt (FC5/FC4A; ekstraudstyr), der er sat i [SUSTAIN]-stikket.

BEMÆRK

- Kontroller, at stikket til fodkontakten sidder korrekt i [SUSTAIN]-stikket, inden du tænder for strømmen.
- Træd ikke på fodkontakten, mens du tænder for strømmen. Hvis du gør det, ændres fodpedalens polaritet, hvilket medfører, at den fungerer omvendt.
- Efterklangsfunktionen påvirker ikke stilarten (automatisk akkompagnement; side 18).

Sådan tændes og slukkes strømmen

- 1 Skru drejeknappen [MASTER VOLUME] ned til "MIN".



- 2 Tryk på [⏻] (Standby/On)-knappen for at tænde for strømmen. Du kan justere [MASTER VOLUME]-drejeknappen, mens du spiller på tangenterne. Tryk på knappen [⏻] (Standby/On) igen i et sekund for at slukke for strømmen.

! FORSIGTIG

- Når du bruger en AC-adapter, afgives der hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selv om strømmen er slukket. Tag altid AC-adapteren ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Automatisk slukkefunktion

For at undgå unødvendigt strømforbrug har dette instrument en automatisk slukkefunktion, der automatisk afbryder strømmen, når instrumentet ikke har været betjent i en given periode. Den tid, der går, før strømmen automatisk afbrydes, er som standard angivet til 30 minutter.

■ Sådan indstiller du den tid, der forløber, før der automatisk slukkes for strømmen:

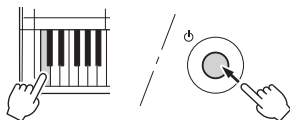
Tryk på knappen [FUNCTION] flere gange, indtil "AutoOff" (Funktion 022 side 31) vises, og brug derefter [+] eller [-] for at vælge den ønskede værdi.

Indstillinger: OFF, 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minutter)

Standardværdi: 30 (minutter)

■ Sådan deaktiveres den automatiske slukkefunktion:

Sluk for strømmen, hold derefter den laveste tangent nede, mens du trykker på knappen [] (Standby/On) for at tænde for strømmen til instrumentet. Den automatiske slukkefunktion kan også deaktiveres ved at vælge Off i Funktionsnummer 022 (side 31).



BEMÆRK

- Generelt bevares dataene og indstillingerne, også når strømmen ikke er tændt. Se mere på side 32.

OBS!

- Afhængigt af instrumentets status slukkes der muligvis ikke automatisk for strømmen efter den angivne tidsperiode. Sluk altid for strømmen manuelt, når instrumentet ikke er i brug.
- Når instrumentet ikke betjenes i en angiven periode, mens det er sluttet til en ekstern enhed, f.eks. en forstærker, en højttaler eller en computer, skal du følge instruktionerne i brugervejledningen for at slukke for instrumentet og de tilsluttede enheder, så de ikke beskadiges. Hvis du ikke ønsker, at der slukkes automatisk for strømmen, når der er tilsluttet en enhed, skal du deaktivere den automatiske slukkefunktion.

Indstilling af lydstyrke

Når du begynder at spille, skal du bruge drejeknappen [MASTER VOLUME] til at justere lydstyrken for hele instrumentets lyd.



FORSIGTIG

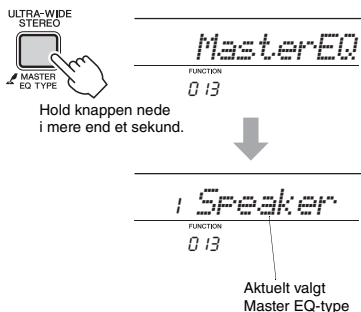
- Brug ikke instrumentet i længere tid ved et højt lydniveau, da det kan medføre høreskader.

Valg af en equalizerindstilling for at få den bedste lyd

Der findes seks forskellige indstillinger for den overordnede equalizer (EQ), så du får den bedst mulige lyd, uanset hvilket lydengivelsessystem du bruger – instrumentets indbyggede højttalere, hovedtelefoner eller et eksternt højttalersystem.

1 Hold knappen [ULTRA-WIDE STEREO] nede i mere end et sekund for at hente "013 MasterEQ". (Funktion 013; side 31).

"MasterEQ" vises på displayet nogle sekunder, derefter vises den aktuelle Master EQ-type.



2 Brug knappen [+] eller [-] til at vælge den ønskede Master EQ-type.

Master EQ-typer

1	Speaker (Højttaler)	Optimal, hvis lyden skal komme fra instrumentets indbyggede højttalere.
2	Headphone (Hovedtelefoner)	Optimal, hvis lyden skal komme fra hovedtelefoner eller eksterne højttalere.
3	Boost	Giver en kraftigere lyd.
4	Piano	Optimal til solo klaverspil.
5	Bright	Sænker mellemtoneområdet, så der frembringes en lysere lyd.
6	Mild	Sænker højtoneområdet, så der frembringes en blødere lyd.

Visninger på displayet og grundlæggende betjening

Visninger på displayet

Noder

Viser normalt de noder, du spiller. Viser de aktuelle noder og akkorder ved afspilning, når funktionen Melodilektion bruges. Når ordbogsfunktionen (side 21) anvendes, vises noderne i den akkord, du angiver.

BEMÆRK

- Noder, der ligger over eller under nodelinjerne, vises med "8va".
- For nogle få, bestemte akkorders vedkommende vises ikke alle noderne pga. pladsbegrænsninger på displayet.

Song/Voice/Style

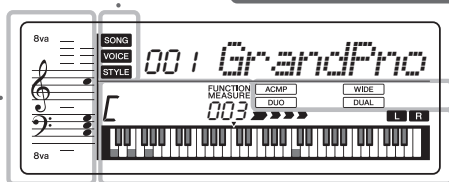
Disse viser instrumentets funktionstilstand.

SONG
VOICE
STYLE

Til/fra-status

Hver indikation vises, når den tilhørende funktion er slået til.

WIDE ... Ultra-Wide Stereo (side 17)
ACMP ... Autoakkompagnement (side 18)
DUAL ... Indikerer, at en dobbeltlyd (Nr. 309–323) er valgt.
DUO ... Duo (side 22)



Akkord

Viser den akkord, der spilles i området for autoakkompagnement (side 18) på klaviaturet, eller der er angivet via afspilning af melodi.

Takt eller funktion

Angiver normalt tallet på den aktuelle takt i den aktuelle stilart eller melodi. Når knappen [FUNCTION] (side 30) er i brug, angiver dette funktionsnummeret.

MEASURE FUNCTION
003 023

Tangentvisning

Angiver, hvilke toner der spilles i øjeblikket. Angiver tonerne og akkorderne i en melodi, når melodilektionsfunktionen er i brug. Angiver desuden tonerne i en akkord - enten når akkorden spilles eller ved brug af ordbogsfunktionen (side 21).



Status for melodispor

Angiver til/fra-status for afspilning af melodi eller målscoren for indspilning af melodi (side 25).

L R

R Tændt: Der er data på sporet

R Ikke tændt: Lyden på sporet er afbrudt, eller sporet indeholder ingen data

Taktslag

Angiver den aktuelle takt under afspilning.



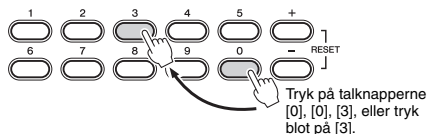
Grundlæggende funktioner

Før du bruger instrumentet, kan det være nyttigt, at du bliver fortrolig med nedenstående grundlæggende knapper, der bruges til at vælge indstillinger og ændre værdier.

■ Talknapper

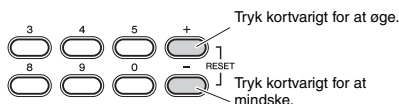
Brug talknapperne til direkte indtastning af en indstilling eller værdi. Hvis tal starter med et eller to nuller, kan det eller de første nuller udelades.

Eksempel: Valg af lyd 003, Bright Piano.



■ Knapperne [-] og [+]

Tryk kortvarigt på knappen [+] for at øge værdien med 1, eller på knappen [-] for at mindske værdien med 1. Tryk på og hold en af knapperne nede for at øge eller mindske værdien kontinuerligt i den pågældende retning.



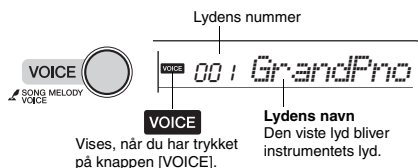
Spille med forskellige instrumentlyde

Ud over klaver, orgel og andre "standard" keyboardinstrumenter indeholder dette instrument en lang række lyde, herunder guitar, bas, strygere, saxofon, trompet, trommer og slagtøj samt lydeffekter, så du har et stort udvalg af musiklyde.

Valg af lyd

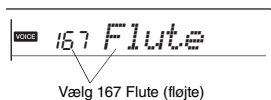
1 Tryk på knappen [VOICE].

Lydens nummer og navn vises.



2 Brug talknapperne [0]–[9], og knapperne [+] og [-] til at vælge den ønskede lyd.

Se listen over lyde på side 36.



3 Spil på klaviaturet.



Typen af forprogrammerede lyde

001–372	Instrumentlyde (inklusive lydeffekter).
373–385 (Trommesæt)	Forskellige tromme- og slagtojslyde har fået tildelt forskellige tangenter, som de kan spilles med. Du kan få yderligere oplysninger om instrumenterne og tangenternes funktion i hvert trommesæt på listen over trommesæt på side 39.
000	One Touch-indstilling One Touch-indstillingen vælger automatisk den mest velegnede lyd, når du vælger en stilart eller melodi (bortset fra melodi, der er indført fra [AUX IN] stikket). Du kan aktivere funktionen ved blot at vælge lyd nummer "000".

Lydeffekter

Du kan afspille forskellige lydeffekter fra keyboardet: gøen, brægen, råb og meget mere. Tryk på [SOUND EFFECT]-knappen.



Tryk på de forskellige tangenter, og hør lydene. Glem ikke de sorte tangenter! Når du har prøvet lydene, kan du trykke på [PORTABLE GRAND]-knappen for at nulstille instrumentlyden til standardindstillingen "Grand Piano" (flygel). Du kan få yderligere oplysninger om de lydeffekter, der er tildelt til hver tangent, på listen over trommesæt (lyd nr. 385) på side 39.

Sådan spiller du med "flygellyd"

Tryk på knappen [PORTABLE GRAND], når du vil nulstille forskellige indstillinger til standardindstillingerne og kun spille med en klaverlyd.



Lyden "001 Grand Piano" (flygel) vælges automatisk som hovedlyd.

Brug af metronomen

Dette instrument har en indbygget metronom (en anordning, der holder et nøjagtigt tempo), som er et praktisk hjælpemiddel, når man øver.

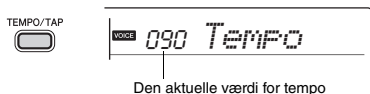
- Tryk på knappen [METRONOME] for at starte metronomen.



- Tryk på knappen [METRONOME] igen for at stoppe metronomen.

Sådan ændres tempoet:

Tryk på knappen [TEMPO/TAP] for at få vist tempoværdien, og brug derefter talknapperne [0]–[9] og knapperne [+] og [–].



Tryk på knapperne [+] og [–] samtidig for at gendanne standardtempoet.

Sådan indstilles taktangivelsen:

Tryk på knappen [METRONOME], og hold den nede, for at få vist "TimeSigN" (Funktion 016, side 31), og brug derefter talknapperne.

Sådan indstilles metronomlydstyrken:

Denne kan indstilles via funktionsnummer 017 (side 31).

Spille med forbedret, mere rumlig lyd (Ultra-Wide Stereo)

Ved at aktivere Ultra-Wide Stereo-effekten kan du spille på tangenterne med en rumlig, bredere lydeffekt, som giver fornemmelsen af, at lyden kommer fra et sted uden for højttalerne.

- Tryk på knappen [ULTRA-WIDE STEREO] for at aktivere den.



Vises, når Ultra-Wide Stereo er aktiveret.

Lyden får en ny dimension – som om højttaleren er placeret uden for instrumentet.

- Tryk på knappen [ULTRA-WIDE STEREO] igen for at slukke den.

Sådan vælges typen af Ultra-Wide Stereo:

Tryk på knappen [FUNCTION] flere gange for at få vist "Wide" (Funktion 014, side 31), og brug derefter talknapperne.

Sæt effekter til lyden

Dette instrument kan anvende forskellige effekter på lyden, som vist nedenfor.

● Rumklang

Tilføjer rumklangen fra en klub eller koncertsal til lyden. Selv om den bedst egnede rumklagstype hentes sammen med valget af en melodi eller stilart, kan du vælge en anden rumklagstype via funktionsnummeret 009 (side 31). Du kan også indstille rumklagsdybden via funktionsnummeret 010 (side 31).

● Kor

Denne effekt giver lyden en større klang, mere varme og gør den mere rumlig. Selv om den bedst egnede kortype hentes sammen med valget af en melodi eller stilart, kan du vælge en anden kortype via funktionsnummeret 011 (side 31).

● Efterklang via panelet

Når du aktiverer parameteren Sustain (efterklang) i funktionsnummeret 012 (side 31), kan du sætte en fast, automatisk efterklang til keyboardets lyde. Efterklang kan også anvendes efter ønske med fodkontakten (sælges separat; side 13).

BEMÆRK

- Selv om du aktiverer efterklang via panelet, så er der nogle lyde, som ikke holdes.

Afspilning af stilarter

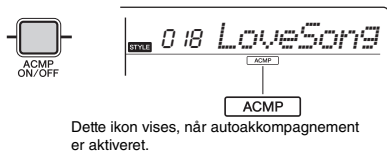
Instrumentet har en funktion til autoakkompagnement, der spiller passende "stilarter" (akkompagnement med rytme, bas og akkorder). Du kan vælge mellem en lang række stilarter i mange forskellige musikalske genrer.

- 1 Tryk på knappen [STYLE], og brug derefter talknapperne [0]–[9] og knapperne [+] og [-] til at vælge den ønskede stilart.

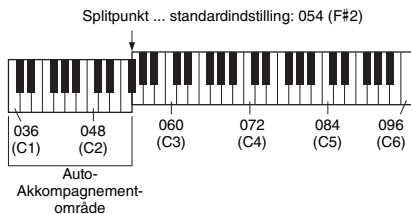
Listen over stilarter vises på frontpanelet eller i hæftet Style List (side 44).



- 2 Tryk på knappen [ACMP ON/OFF] for at aktivere autoakkompagnementet.

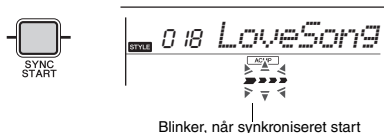


Denne handling gør klaviaturområdet til venstre for splitpunktet (054: F#2) til "området for autoakkompagnement", så det udelukkende bruges til at angive akkorderne.



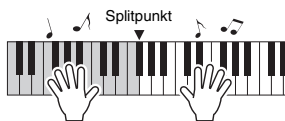
Den højeste tangent i området for autoakkompagnement kaldes "splitpunktet", og den kan ændres fra standardindstillingen, der er tangenten F#2 via funktionsnummeret 005 (side 30).

- 3 Tryk på knappen [SYNC START] for at aktivere synkroniseret start.



- 4 Spil en akkord i området for autoakkompagnement for at starte afspilningen.

Spil en melodi med højre hånd og akkorderne med venstre hånd.
Oplysninger om akkorder finder du i "Akkordtyper til afspilning af stilart" (side 20), eller du kan bruge funktionen akkordordbog (side 21).



- 5 Tryk på knappen [START/STOP] for at stoppe afspilningen.



Du kan tilføje intro, afslutning og rytmevariationer til afspilning af en stilart ved brug af "stykker".
Se mere på side 19.

Afspilning af rytimestemmen alene

Hvis du trykker på knappen [START/STOP] (uden at trykke på knappen [ACMP ON/OFF] i trin 2), er det kun rytimestemmen, der kan afspilles, og du kan spille en melodi ved brug af hele klaviaturet.

BEMÆRK

- Da stilarterne i kategorien Pianist (093–100) ikke indeholder rytmelyde, sker der ingenting, hvis du vælger kun at afspille rytme. Når du spiller disse stilarter, skal du sørge for at udføre trin 2-4 på denne side.

Justering af lydstyrke for stilartern

Du kan justere lydstyrkebalancen mellem afspilningen af en stilart og klaviaturet ved at justere lydstyrken for stilartern. Denne kan indstilles via funktionsnummer 001 (side 30).

Stilartsvariationer – Stykker

Hver stilart består af "stykker", som du kan bruge til at variere arrangementet af akkompagnementet, så det passer til den melodi, du spiller. Disse instruktioner giver et typisk eksempel på brugen af stykkerne.



1–3

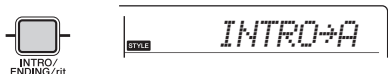
Samme som trin 1–3 på side 18.

4 Tryk på knappen [MAIN/AUTO FILL] for at vælge hovedstykke A eller B.



Aktuelt stykke

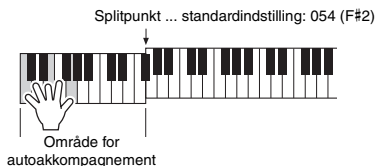
5 Tryk på knappen [INTRO/ENDING/rit.].



Nu er du klar til at starte afspilningen af stilart fra introstykket.

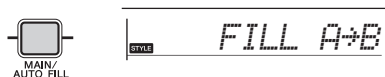
6 Afspil en akkord med venstre hånd for at starte afspilningen af introen.

I dette eksempel skal du spille en C-durakkord (som vist nedenfor). Oplysninger om, hvordan du indsætter akkorder, finder du i "Akkordtyper til afspilning af stilart" på side 20.

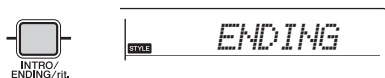


7 Når introen slutter, skal du spille på klaviaturet i henhold til progressionen i den melodi, du spiller.

Spil akkorder med venstre hånd, mens du spiller melodier med højre hånd, og tryk på knappen [MAIN/AUTO FILL] efter behov. Stykket skifter til fill-in og derefter til hovedstykke A eller B.



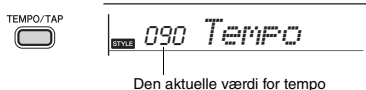
8 Tryk på knappen [INTRO/ENDING/rit.].



Stykket skifter til slutningen. Når afspilningen af slutstykket er færdig, stopper stilarten automatisk. Afslutningen spilles gradvist langsommere (ritardando), hvis du trykker på knappen [INTRO/ENDING/rit.] igen, mens afslutningen afspilles.

Ændring af tempoet

Tryk på knappen [TEMPO/TAP] for at få vist tempoværdien, og brug derefter knapperne [-] og [+] til at justere tempoværdien.



Den aktuelle værdi for tempo

Tryk på knapperne [+] og [-] samtidigt for at nulstille værdien til standardtempoet for den aktuelle stilart eller melodi.

Brug af Tap-funktionen

Under afspilning af en melodi eller stilart kan du ændre tempoet ved kun at trykke to gange på knappen [TEMPO/TAP] ved det ønskede tempo. Mens afspilningen af melodien eller stilarten er stoppet, skal du trykke flere gange på knappen [TEMPO/TAP] for at starte afspilning med det angivne tempo – fire gange for en melodi eller en stilart med 4 taktslag eller tre gange for en melodi eller en stilart med 3 taktslag.



Akkordtyper til afspilning af stilart

For brugere, der ikke har kendskab til akkorder, giver dette skema en praktisk oversigt over, hvordan der afspilles ofte anvendte akkorder i området for autoakkompagnement på tangenterne. Da der er mange nyttige akkorder og mange forskellige måder at bruge dem på musikalsk, kan du finde flere oplysninger i akkordbøger, der er tilgængelige i handlen.

★ angiver grundtonen.

Dur	Mol	Septim	Molseptima	Durseptima
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7 
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7 
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7 

- Du kan også bruge andre inversioner i "grundposition" – med følgende undtagelser:
m7, m7♯5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7♯5, 6(9), sus2
- Inversion af 7sus4- og m7(11)-akkorder genkendes ikke, hvis tonerne udelades.
- Sus2-akkorder skrives i reglen kun med navnet på grundtonen.
- Når du spiller en akkord, som ikke genkendes af instrumentet, vises der intet på displayet. I så fald afspilles kun rytme- og basstykke.

Nemme akkorder

Med denne metode kan du let spille akkorder i området for akkompagnement med kun en, to eller tre fingre.

For grundtone "C"



Sådan spiller du en durakkord
Tryk på akkordens grundtone (★).



Sådan spiller du en molakkord
Tryk på grundtonen og den nærmeste sorte tangent til venstre for den.



Sådan spiller du en septimakkord
Tryk på grundtonen og den nærmeste hvide tangent til venstre for den.



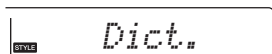
Sådan spiller du en molseptimakkord
Tryk på grundtonen og de nærmeste hvide og sorte tangenter til venstre for den (tre tangenter i alt).

Opslag af akkorder i akkordordbogen

Ordbogen er praktisk, når du kender navnet på en bestemt akkord og vil lære at spille den med det samme.

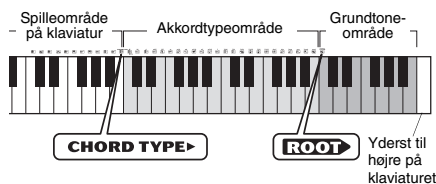
1 Tryk på knappen [3 WAITING], og hold den nede i mere end et sekund for at hente "Dict".

"Dict" (Ordbog) vises på displayet.



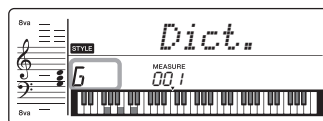
Denne handling opdeler hele klaviaturet i tre områder, som vist nedenfor.

- Området til højre for "ROOT ►": Giver dig mulighed for at angive akkordgrundtonen, men giver ingen lyd.
- Området mellem "CHORD TYPE ►" og "ROOT ►": Giver dig mulighed for at angive akkordtypen, men giver ingen lyd.
- Området til venstre for "CHORD TYPE ►": Gør det muligt for dig at afspille og bekræfte den akkord, der er angivet i de ovenstående to områder.



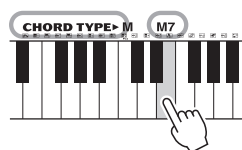
2 I det følgende eksempel skal du lære at spille en GM7-akkord.

- 2-1. Tryk på "G"-tangenten i afsnittet til højre for "ROOT ►", så "G" vises som grundtonen.

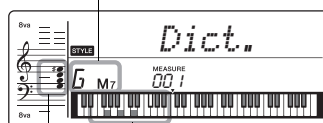


- 2-2. Tryk på tangenten, der er mærket "M7" i afsnittet mellem "CHORD TYPE ►" og "ROOT".

De toner, du skal spille i den angivne akkord (grundtone og akkordtype), vises som en hjælp på displayet, både som noder og i tangentdiagrammet.



Akkordens navn (grundtone og type)



Akkorden på noder

Akkordens enkelttoner (tangenter)

Du kan få vist mulige omvendinger af akkorden ved at trykke på knapperne [+]/[-].

BEMÆRK

- Om durakkorder: Simple durakkorder skrives i reglen kun med navnet på grundtonen. "C" betyder f.eks. C-dur. Når du angiver durakkorder på dette instrument, skal du dog huske at vælge "M" (major (dur)), når du har trykket på grundtonen.
- Disse akkorder vises ikke i akkordordbogen: 6(9), M7(9), M7(#11), b5, M7b5, M7aug, m7(11), mM7(9), mM7b5, 7b5, sus2

3 Følg noderne og diagrammet over klaviaturet på displayet, og prøv at spille en akkord i området til venstre for "CHORD TYPE ►".

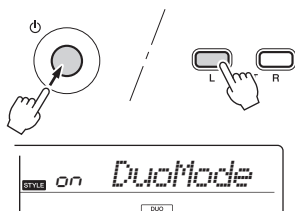
Når du har spillet akkorden korrekt, lyder der en klokkelyd, og akkordens navn blinker på displayet.

To personer der spiller på tangenterne (Duo tilstand)

Når duo-tilstand er aktiveret på dette instrument, kan to spillere spille på instrumentet på samme tid, med den samme lyd, over det samme oktavområde - den ene person til venstre og den anden til højre. Det er nyttigt, når man skal lære programmer, hvori én person (en lærer, f.eks.) spiller et modelstykke og den anden person ser på og øver sig, mens de sidder ved siden af hinanden.

1 For at starte dette instrument i Duo-tilstand skal du holde knappen [L] nede og trykke på [⏻] (Standby/On) for at tænde for strømmen.

"DuoMode" vises på displayet nogle få sekunder, og F#3-tasten bliver splitpunktet og tastaturet opdeles i to sektioner: én for den venstre lyd og én for den højre lyd.



BEMÆRK

- Lyden i højre sektion og lyden i venstre sektion af klaviaturet er begge indstillet til den samme lyd (bortset fra lydnummer 309 til 323).
- I Duo-tilstand kan splitpunktet ikke ændres fra F#3.

2 Den ene person spiller i venstre side, mens den anden spiller i højre side.

Valg af lyd

Vælg en lyd ved at udføre trin 1 og 2 i "Valg af hovedlyd" på side 16.

BEMÆRK

- Lektionsfunktionen kan ikke anvendes i Duo-tilstand.

Sådan udsendes lydene Duo-tilstand

Noder, der spilles i venstre lydsektion udsendes fra højttaleren i venstre side, mens noderne spillet i højre lydsektion udsendes fra højttaleren i højre side i den initiale indstilling for duo-tilstand.

Denne udgangsindstilling kan ændres fra "VoiceOut"-indstillingen (Funktion 015; side 31).

BEMÆRK

- I Duo-tilstand, kan pan, volumen og den tonale karakteristik af stereolyden være anderledes end i normal tilstand, som følge af fastsættelsen af VoiceOut = "Separate" (side 31). Især med trommesæt kan forskellen være mere indlysende, eftersom hver tast af et trommesæt har en anden stereoposition.

Brug af sustain i Duo-tilstand

Sustain kan anvendes på venstre og højre lydsektioner i Duo-tilstand, ligesom det normalt er ved hjælp af en af følgende metoder i Duo-tilstand som den sædvanlige tilstand.

- Tryk på fodkontakten (side 13) forbundet til [SUSTAIN]-stikket.
- Indstil "Sustain" (Funktion 012; side 31) til aktiveret.

BEMÆRK

- Sustain kan ikke anvendes selvstændigt til venstre lydsektion og højre lydsektion.
- Når Panel Sustain er aktiveret, fastholdes hold-indstillingen, også selv om der slukkes for strømmen.

Afspilning af stilart i Duo-tilstand

Selvom de fulde stilartfunktioner (akkompagnement) ikke kan anvendes i Duo-tilstand, kan rytmedelen af en stilart afspilles, mens du spiller normalt på venstre/højre lyde.

Optagelse i Duo-tilstand

Den højre lydsektion og den venstre lydsektion bliver optaget på samme spor.

3 For at forlade Duo, skal du trykke på knappen [⏻] (Standby / On) for at slukke strømmen, og tænde for strømmen igen.

Afspilning af melodier

Du kan nøjes med at lytte til de interne melodier eller bruge dem med næsten alle funktioner, f.eks. Lektion.

Aflytning af en demomelodi

Tryk på knappen [DEMO] for at afspille demomelodierne efter hinanden.



Når melodinumrene 001-003 afspilles i rækkefølge og den sidste melodi (003) er færdig, bliver afspilningen gentaget kontinuerligt, idet der begyndes forfra fra den første melodi (001). Tryk på knappen [DEMO] for at stoppe afspilningen.

BEMÆRK

- Når du har trykket på knappen [DEMO], kan du vælge en melodi med knappen [+]. Knappen [-] kan bruges til at gå tilbage til begyndelsen af den valgte melodi.

Valg og afspilning af en melodi

- Tryk på knappen [SONG], og brug derefter talknapperne til at vælge den ønskede melodi.

Se listen over melodier (side 42).



- Tryk på knappen [START/STOP] for at starte afspilningen.

Tryk på knappen [START/STOP] igen for at stoppe afspilningen.



Sådan ændres tempoet:

Se "Ændring af tempoet" på side 19.

Justering af volumen for melodi

Du kan justere lydstyrkebalancen mellem afspilningen af en melodi og klaviaturet ved at justere melodiens lydstyrke. Denne kan indstilles via funktionsnummer 002 (side 30).

BGM -afspilning

Med standardindstillingen afspilles der kun tre af de indbyggede demomelodier gentagne gange, når der trykkes på knappen [DEMO]. Denne indstilling kan ændres, så der f.eks. automatisk foretages afspilning af alle interne melodier, og instrumentet kan bruges som kilde til baggrundsmusik.

- Hold knappen [DEMO] nede i mere end ét sekund.

Displayet viser meddelelsen "DemoGrp" (Funktion 019; side 31) i et par sekunder fulgt af det aktuelle mål for gentaget afspilning.



Hold knappen nede i mere end et sekund.

- Brug knappen [+] eller [-] til at vælge en afspilningsgruppe.

Demo	Forprogrammerede melodier (001-003)
Preset (Forprogrammerede)	Alle forprogrammerede melodier (001-090)
User	Brugermelodi (103)

- Tryk på knappen [DEMO] for at starte afspilningen.

Afspilningen standses ved at trykke på knappen [DEMO] igen eller trykke på knappen [START/STOP].

Afspilning af en tilfældig melodi

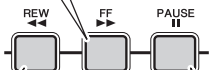
Når demogruppen (ovenfor) er indstillet til noget andet end "Demo", kan rækkefølgen for afspilning via knappen [DEMO] ændres mellem numerisk rækkefølge og tilfældig rækkefølge. Hvis du vil gøre dette, skal du trykke flere gange på knappen [FUNCTION], indtil "PlayMode" (Funktion 020, side 31) vises, og derefter skal du vælge "Normal" eller "Random".

Spol melodi frem, spol tilbage og Pause

På samme måde som betjeningsknapperne på en lydafspiller, giver instrumentet dig mulighed for at spole fremad (FF), spole tilbage (REW) og midlertidigt afbryde (PAUSE) afspilningen af melodien.

Spol frem

Tryk på knappen under afspilning for hurtigt at springe til et senere sted i melodien.



Spol tilbage

Tryk på knappen under afspilning for hurtigt at vende tilbage til et tidligere sted i melodien.

Pause

Tryk på knappen under afspilning for midlertidigt at afbryde afspilningen, og tryk igen for at starte fra dette punkt.

BEMÆRK

- Hvis A-B-gentagelsesfunktionen er aktiveret, fungerer Spol tilbage og Spol frem kun i området mellem A og B.
- Knapperne [REW], [FF] og [PAUSE] kan ikke bruges ved afspilning af en melodi med knappen [DEMO].

Ændring af lyden i melodien

Du kan ændre lyden i en melodi til en hvilken som helst anden lyd, du ønsker.

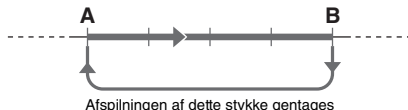
- 1 Vælg en melodi.
- 2 Vælg den ønskede lyd.
- 3 Tryk på knappen [VOICE], og hold den nede i mere end et sekund.
"SONG MELODY VOICE" vises på displayet i et par sekunder, og den valgte lyd erstatter melodien oprindelige melodilyd.

BEMÆRK

- Hvis du vælger en anden melodi, annulleres den ændrede melodilyd.
- Du kan ikke ændre lyden i en brugermelodi.

A-B-gentagelsesfunktion

Du kan nøjes med at afspille bestemte passager i melodien flere gange ved at indstille punktet A (startpunktet) og punktet B (slutpunktet) i trin på én takt.



- 1 Start afspilning af melodien (side 23).
- 2 Når afspilningen når til det punkt, du vil angive som startpunktet, skal du trykke på knappen [A-B REPEAT] for at angive punktet A.



- 3 Når afspilningen når til det punkt, du vil angive som slutpunktet, skal du trykke på knappen [A-B REPEAT] igen for at angive punktet B.

Det angivne stykke af melodien (A-B) afspilles nu gentagne gange.

BEMÆRK

- A-B-gentagelsesfunktionen kan også indstilles, når afspilningen af melodien er stoppet. Du skal blot bruge knapperne [REW] og [FF] til at finde de ønskede takter, trykke på knappen [A-B REPEAT] for at indstille dem som hhv. start- og slutpunkt og derefter starte afspilningen.
- Hvis du vil angive startpunktet "A" ved melodien begyndelse, skal du trykke på knappen [A-B REPEAT], inden du starter afspilningen af melodien.

- 4 Gentaget afspilning annulleres ved tryk på knappen [A-B REPEAT].

Tryk på knappen [START/STOP] for at stoppe afspilningen.

BEMÆRK

- A-B-gentagelsesfunktionen annulleres, når du vælger en anden melodi eller stilart.

Sådan slår du hver del til/fra

Som det er angivet over panelknapperne (vist nedenfor), består en melodi af to dele, der kan tændes og slukkes uafhængigt ved tryk på den tilhørende knap, L eller R.



Ved at tænde og slukke for venstre- og højrehåndsdelene under afspilning, kan du lytte til delen (den stemme, du har tændt for) eller øve den anden del (den del, du har slukket for) på tangenterne.

BEMÆRK

- Hvis du vælger en anden melodi, annulleres til/fra-status for delene.

Høre og opleve lyden af akkorder (Chord Study)

Du kan høre og opleve lyden af akkorder, der anvendes i en typisk præstation ved at afspille melodinumrene 091 til-102 (i kategorien "Chord Study"). Melodinumrene 091-097 er meget enkle sange, der består af en enkelt akkord (C, Dm, Em, F, G, Am, Bm, henholdsvis) spillet i forskellige positioner, så du lytter til og behersker akkorderne én efter én. På den anden side består melodinumrene 098-102 af flere akkorder, der er hængt sammen i et mønster, så du kan opleve og forstå grundlæggende akkord progressioner. Hør og oplev lyden af simple akkorder og progressioner ved at afspille disse sange, og spille på tangenterne, mens du samtidig følger med i noderne og nøgle-/ akkordindikationerne, vises på displayet.

Høre og opleve en lyd af en enkelt akkord

- 1 Vælg en melodi fra melodinummer 091 til 097 i kategorien "CHORD STUDY" ved at udføre trin 1 i "Valg og afspilning af en melodi" på side 23
- 2 Tryk på knappen [START / STOP] for at afspille den valgte melodi.
- 3 Spil på tangenterne, mens du kigger på de toner, der vises på displayet.



OBS!

- Når du spiller på tangenterne, mens der afspilles en melodi, skal du slå alle de dele fra, du ikke har til hensigt at få afspillet (side 25), for at undgå at overskride det maksimale antal samtidige toner.

BEMÆRK

- Du kan bruge ventefunktionen (side 27) ved at trykke på knappen [3 WAITING].

Høre og opleve grundlæggende akkord progressioner

- 1 Vælg en sang fra melodinummer 098 til 102 ved at trykke på [+] / [-] knapperne.
- 2 Tryk på knappen [START / STOP] for at afspille den valgte melodi.
- 3 Spil på tangenterne, mens du kigger på de toner, der vises på displayet.

Lyt til den grundlæggende akkord progression, og spil sammen med melodien, indtil du problemfrit kan udføre og spille sammen med akkordskiftene.

BEMÆRK

- Du kan bruge ventefunktionen (side 27) ved at trykke på knappen [3 WAITING].

Brug af melodilektioner

Når du vil øve dig på de forprogrammerede melodier, kan du bruge lektionsfunktionerne. Prøv at øve dig med tre melodilektionstyper, samtidig med at der henvises til musiknoder i melodibogen (side 5).

Listening, Timing og Waiting

●Lektion 1 –Listen & Learn

I denne lektion skal du ikke spille på tangenterne. Du hører eksempel melodien/akkorderne i det stykke, du har valgt. Lyt opmærksomt, og husk det.

●Lektion 2 – Timing

I denne lektion skal du blot koncentrere dig om at spille tonerne på det rigtige tidspunkt. Selvom du spiller den rette tone, høres de korrekte toner, der vises på displayet.

●Lektion 3 – Waiting

I denne lektion skal du prøve at spille de rette toner, der vises på displayet. Melodien holder pause, indtil du spiller den rette tone, og afspilningen skifter tempo, så det svarer til tempoet, du spiller i.

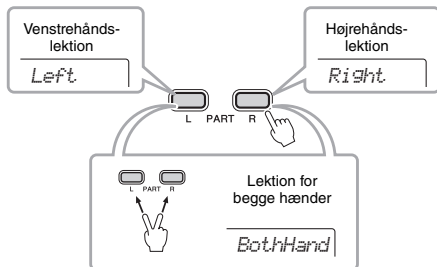
BEMÆRK

- Hvis du ønsker at holde et jævnt tempo under lektion 3: Waiting, angiv din tempoparameter til OFF via funktionsnummeret 018 (side 31).

Øvelser med melodilektioner

1 Tryk på knappen [SONG], og vælg derefter en melodi til lektionen.

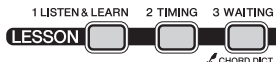
2 Tryk på den ene eller begge af knapperne [R] og [L] for at vælge den stemme, du vil øve dig på.



BEMÆRK

- I denne lektion vises "No LPart" muligvis, og det indikerer, at den aktuelle melodi ikke indeholder en venstrehåndsdel.

3 Tryk på en af knapperne [1 LISTEN & LEARN], [2 TIMING] eller [3 WAITING] for at starte afspilningen af melodilektionen.



BEMÆRK

- Du kan ændre lektionstilstanden under afspilningen ved at trykke på denne knap, og du kan på et hvilket som helst tidspunkt stoppe lektionen ved at trykke på knappen [START/STOP].
- Hovedlyden skifter til "000" (One Touch-indstilling; side 16) i løbet af lektionen.

4 Når afspilningen af lektionen er afsluttet, kan du kontrollere din evalueringsbedømmelse på displayet.

I "2 Timing" og "3 Waiting" bliver din præstation bedømt i fire niveauer.

Excellent! ■■■■■■■■
Very Good! ■■■■■■
Good ■■■■
OK ■■

Når karakterskærbilledet er blevet vist, startes lektionen forfra.

BEMÆRK

- Hvis den lyd, der bruges til melodistemmen i melodien, ændres, kan den viste tangentposition på displayet blive ændret (i oktaver) afhængigt af den valgte lyd.

5 Forlade lektionstilstanden.

Du kan forlade lektionstilstanden når som helst ved at trykke på knappen [START/STOP].

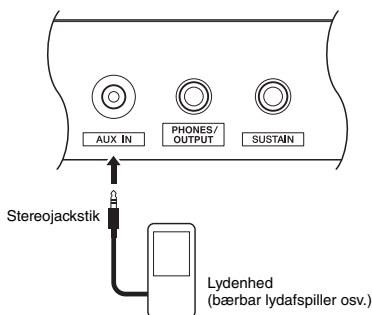
Spille fra en ekstern lydenhed gennem de indbyggede højtalere

Du kan afspille lyden fra en ekstern lydenhed, f.eks. en bærbar musikafspiller, gennem instrumentets indbyggede højtalere ved at forbinde den med et kabel. Denne funktion gør det muligt for dig at spille på klaviaturet samtidigt med, at du afspiller fra din musikafspiller.

1 Sluk for strømmen til både den eksterne lydenhed og instrumentet.

2 Tilslut lydenheden til instrumentets [AUX IN]-stik.

Brug det kabel, der har stereojackstikket på den ene side for tilslutning til instrumentet og stikket, der svarer til udgangsstikket på den eksterne lydenhed, på den anden side.



3 Tænd for den eksterne lydenhed og derefter for instrumentet.

4 Afspilning fra den tilsluttede eksterne lydenhed.

Lyden fra lydenheden afspilles gennem højttalerne på instrumentet.

5 Juster lydstyrkebalancen mellem den eksterne lydenhed og instrumentet.

Hvis det er muligt, skal du justere afspilningen af den eksterne lydenhed først, for at opnå optimal balance.

6 Spil på tangenterne med lyden fra lydenheden.

7 Når du er færdig med at spille, skal du stoppe afspilningen på lydenheden.

⚠ FORSIGTIG

- Før du tilslutter, skal du slukke for strømmen til både instrumentet og den eksterne lydenhed. Sørg også for at skrue ned for volumen (sæt indstillingerne til 0) for al udstyret, før det tændes. I modsat fald er der risiko for skader på enheder, elektrisk stød eller permanente høreskader.

OBS!

- Når der er tilsluttet, skal du først tænde for strømmen til den eksterne lydenhed og derefter for instrumentet. Gør det i omvendt rækkefølge, når strømmen skal slukkes.

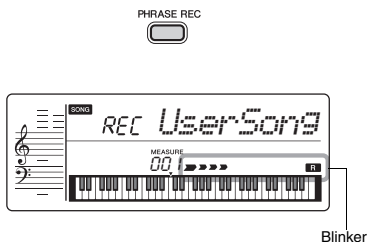
Indspilning af det, du spiller (Phrase indspilning)

Du kan indspille det, du spiller som en brugermelodi (melodinummer 103), som derefter kan afspilles på instrumentet.

BEMÆRK

- Der kan i alt indspilles ca. 300 toner for brugermelodien.

- 1 Vælg den ønskede lyd.
- 2 Tryk på knappen [PHRASE REC] for at aktivere indspilningstilstand.



Du afslutter indspilningstilstanden ved at trykke på knappen [PHRASE REC] igen. (Displayet holder op med at blinke.)

OBS!

- Hvis brugermelodien er indspillet, bliver dataene overspillet og slettet (du vil indspille oveni og slette tidligere data i "User Song").

- 3 Spil på tangenterne for at starte indspilningen.

OBS!

- Forsøg aldrig at slukke for strømmen eller tilslutte eller frakoble AC-adapteren. Dette kan medføre tab af data.

BEMÆRK

- Når kapaciteten for indspilning bliver fuld under indspilningen, vises meddelelsen "Mem Full" på displayet, indspilningen stoppes, og display for valg af melodi vises.
- Hvis du trykker på knappen [START/STOP], starter indspilningen, også selv om du ikke spiller på klaviaturet.

Begrænsninger under indspilning:

- Følgende indstillinger/handlinger kan ikke indspilles: Rumklangsniveau, stilart, metronom klik, transponering, tuning.
- Følgende indstillinger og knapper er ikke tilgængelige, eller hvis de betjenes, så kan de nye indstillinger ikke indspilles:
Split Point, Reverb Type, Chorus Type, knappen [FUNCTION], knappen [PORTABLE GRAND].

- 4 Tryk på knappen [START/STOP] for at stoppe indspilningen.

- 5 Tryk på knappen [START/STOP] for at afspille den indspillede melodi.

BEMÆRK

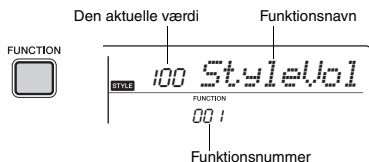
- Hvis du laver en fejl og ønsker at slette en eksisterende melodi, kan du slette brugermelodien. For at gøre dette skal du aktivere indspilningstilstanden i trin 2, og derefter trykke på knappen [START/STOP] to gange efter hinanden (uden at spille på klaviaturet).

Funktioner

Funktionsindstillingerne giver adgang til mange detaljerede instrumentparametre, f.eks. stemning, splitpunkt, lyde og effekter.

1 Tryk på knappen [FUNCTION] flere gange, indtil det ønskede menupunkt vises.

Hver gang du trykker på knappen [FUNCTION], stiger funktionsnummeret med én. For at mindske funktionsnummeret med én, skal du holde [FUNCTION]-knappen nede, og trykke kortvarigt på knappen [-]. For at øge funktionsnummeret med én, skal du holde [FUNCTION]-knappen nede, og trykke kortvarigt på knappen [+]. Hvis du kun trykker på knappen [+] eller [-], ændres funktionsnummeret ikke.

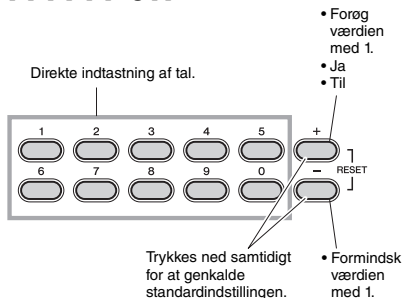


Efter nogle få sekunder erstattes funktionsnavnet muligvis af indstillingsværdien afhængigt af den valgte funktion.

BEMÆRK

- Nummeret på funktionen vises ikke på displayet under melodi-, stilarts- eller metronomafspilning. I stedet vises værdien for takten.

2 Vælg værdien ved hjælp af talknapperne [0]–[9], [+] og [-].



BEMÆRK

- Tryk på en af knapperne [SONG], [VOICE], eller [STYLE] for at forlade funktionsindstillingerne.

Liste over funktioner

Funktionsnummer	Funktionsnavn	Display	Indstillingsmuligheder	Standardværdi	Beskrivelse
Lydstyrke					
001	Lydstyrke for stilart	<i>StyleVol</i>	000–127	100	Bestemmer lydstyrken for stilarten. (side 18)
002	Lydstyrke for melodi	<i>SongVol</i>	000–127	100	Bestemmer lydstyrken for melodien. Lydstyrke (side 23)
Generelt					
003	Transponering	<i>TransPos</i>	-12–12	0	Bestemmer instrumentets tonehøjde i halvtone trin.
004	Tuning	<i>Tuning</i>	427,0Hz–453,0Hz	440,0Hz	Bestemmer finindstillingen af hele instrumentets tonehøjde i intervaller på ca. 0,2 Hz.
005	Splitpunkt	<i>SplitPnt</i>	036–096 (C1–C6)	54 (F#2)	Bestemmer "splitpunktet" (den tangent, der adskiller området for autoakkompagnement og lyden).
Lyd (side 16)					
006	Lydstyrke	<i>M. Volume</i>	000–127	*	Justerer styrken på tangenterne, når du spiller sammen med en melodi eller en stilart.
007	Oktav	<i>M. Octave</i>	-2 – +2	*	Bestemmer lydens oktavområde.
008	Kordybde	<i>M. Chorus</i>	000–127	*	Bestemmer, hvor meget af lydens signal, der sendes til koreffekten.

Funktionsnummer	Funktionsnavn	Display	Indstillingsmuligheder	Standardværdi	Beskrivelse
Effekter					
009	Rumklangtype	<i>Reverb</i>	1-3 (Hall 1-3) 4-5 (Lokale 1-2) 6-7 (Scene 1-2) 8-9 (Plade 1-2) 10 (Fra)	**	Bestemmer rumklangtypen, inklusive at slå den fra (10). (side 45)
010	Rumklangs niveau	<i>RevLevel</i>	000–127	64	Bestemmer, hvor meget af lydsignalet, der sendes til rumklangeffekten.
011	Kortype	<i>Chorus</i>	1 (Chorus1) 2 (Chorus2) 3 (Chorus3) 4 (Flanger1) 5 (Flanger2) 6 (Fra)	**	Bestemmer kortypen, inklusive at slå den fra (6). (side 45)
012	Efterklang via panelet	<i>Sustain</i>	TIL/FRA	FRA	Bestemmer, om panelets efterklangsfunctio- nen er slået til eller fra.
013	Overordnet EQ-type	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) 2 (Headphone) 3 (Boost) 4 (Piano) 5 (Bright) 6 (Mild)	1 (Speaker)	Indstiller equalizeren for højtaleren, så du får den optimale lyd i forskellige lyttesituationer. (side 14)
014	Wide-type	<i>Wide</i>	1 (Wide1) 2 (Wide2) 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Bestemmer typen af Ultra-Wide Stereo. Højere værdier giver en større Wide-effekt. (side 17)
015	Lydudgang	<i>VoiceOut</i>	1 (Normal) 2 (Separat)	2 (Separat)	Når Duo-tilstand (side 22) er tændt, er denne funktion effektiv. Hvis "Normal" er valgt, vil lyden af venstre lyd og højre lyd lyde fra både venstre og højre højtaler. Hvis "Separat" er valgt, vil lyden af venstre lyd lyde fra venstre højtaler, og lyden af højre lyd vil lyde fra højre højtaler.
Metronom (side 17)					
016	Taktangivelsens tæller	<i>TimeSig</i>	00–15	**	Bestemmer taktangivelsen for metronomen.
017	Metronomlydstyrke	<i>MetroVol</i>	000–127	100	Bestemmer lydstyrken for metronomen.
Lektion (side 27)					
018	Dit tempo	<i>YourTemp</i>	TIL/FRA	TIL	Denne parameter er til lektion 3 "Waiting". Når den angives til TIL (ON), skifter afspilningen tempo, så det svarer til tempoet, du spiller i. Når den angives til FRA (OFF), opretholdes tempoet for afspilningen uanset den hastighed, du spiller i.
Demo (side 23)					
019	Demogruppe	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User)	1 (Demo)	Bestemmer gruppen for gentaget afspilning.
020	Demoafspilningstilstand	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random) (Tilfældig)	1 (Normal)	Bestemmer tilstanden for gentaget afspilning.
021	Annuler demo	<i>D-Cancel</i>	TIL/FRA	FRA	Bestemmer, om annullering af demo er aktiveret eller ej. Hvis du vælger TIL (ON), afspilles demo-melodien ikke, selv hvis du trykker på knappen [DEMO].
Automatisk slukkefunktion (side 14)					
022	Tid for automatisk slukkefunktion	<i>AutoOff</i>	OFF/5/10/15/30/60/120 (minutter)	30 minutter	Angiver tiden, der skal gå, før der automatisk slukkes for strømmen til instrumentet.
Batteri (side 13)					
023	Batteritype	<i>Battery</i>	1 (Alkalisk) 2 (Ni-MH)	1 (Alkalisk)	Vælger den type batteri, du har installeret i instrumentet. Alkalisk: Alkalisk-batteri/brunstensbatteri Ni-MH: Genopladeligt batteri

* Den korrekte værdi angives automatisk for hver lydkombination.

** Den korrekte værdi angives automatisk for hver melodi eller stilart.

Sikkerhedskopiering og initialisering

Parametre for sikkerhedskopiering

Nedenstående parametre for sikkerhedskopiering bevares, selvom der slukkes for strømmen.

Parametre for sikkerhedskopiering

- Brugermelodier (side 29)
- FUNCTION-indstillinger: (side 30)
Tuning, Your Tempo, Master EQ type, Panel Sustain, Auto Power Off, Battery Type

Udfør "Sletning af sikkerhedskopi" for at initialisere sikkerhedskopidata.

•OBS!

Bemærk, at i følgende situationer kan der ikke foretages sikkerhedskopiering eller vedligeholdelse af indstillingerne for parametrene for sikkerhedskopiering.

- Når AC-adapteren er taget ud af stikket, mens der er tændt for strømmen (selv om der er installeret batterier):
- Når der slukkes for strømmen på grund af uheld, f.eks. strømsvigt:
- Når det alkaliske batteri/brunstensbatteriet er opbrugt (uden at AC-adapteren er tilsluttet):

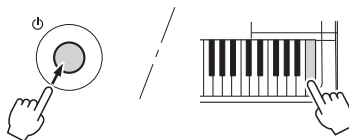
Initialisering

Du kan initialisere dine originale data ved hjælp af følgende to metoder.

Sletning af sikkerhedskopi

Denne handling initialiserer parameterne for sikkerhedskopiering.

Tænd for strømmen ved at trykke på knappen [] (Standby/On), mens du holder den højeste hvide tangent nede.



Problem	Mulig årsag og løsning
Når instrumentet tændes eller slukkes, lyder der et kortvarigt smæld.	Dette er normalt og betyder, at der er strøm på instrumentet.
Der forekommer støj, når der bruges mobiltelefon.	Hvis der bruges mobiltelefon tæt ved instrumentet, kan instrumentet frembringe interferens eller støj. Hold derfor telefonen lidt væk fra instrumentet.
Der høres støj fra instrumentets højttalere eller hovedtelefoner, når instrumentet bruges sammen med applikationen på iPhone/iPad/iPod touch.	Når du bruger instrumentet sammen med applikationen på din iPhone/iPad/iPod touch, anbefaler vi, at du indstiller "Airplane Mode" til "ON" på din iPhone/iPad/iPod touch, så du undgår støj pga. kommunikation.
Der er ingen lyd, når der spilles på tangenterne, eller når der afspilles en melodi eller stilart.	Kontrollér, at der ikke sidder et stik i [PHONES/OUTPUT]-stikket på bagpanelet. Når der er tilsluttet hovedtelefoner, kommer der ingen lyd fra højttalerne.
Der kommer ingen lyd, når du spiller på tangenterne til højre på instrumentet.	Når du bruger ordbogsfunktionen (side 21), bruges tangenterne i højre hånd kun til at angive akkordens grundtone og type.
Ikke alle lyde klinger, eller lyden ser ud til at blive afbrudt.	Instrumentet er polyfonisk op til et maksimum på 32 toner. Hvis du afspiller en stilart eller en melodi, samtidig med at du selv spiller, kan nogle toner/lyde blive udeladt ("stjålet") fra akkompagnementet eller melodien.
ACMP ON-indikatoren vises ikke, når der trykkes på [ACMP ON/OFF]-knappen.	- Tryk altid først på knappen [STYLE], når du skal bruge en stilartrelateret funktion. - ACMP ON-indikatoren vises ikke, når der trykkes, når Duo-tilstand er aktiveret.
Stilarten lyder ikke rigtig.	Kontrollér, at lydstyrken for stilart (side 30 Funktion 001) er indstillet korrekt. Er splitpunktet indstillet til en korrekt tangent i forhold til de akkorder, du spiller? Indstil splitpunktet til den korrekte tangent (side 30 Funktion 005). Lyser "ACMP ON"-indikatoren på displayet? Hvis den ikke vises, skal du trykke på knappen [ACMP ON/OFF], så den vises.
Stilarten lyder ikke rigtig, når du spiller en akkord.	- Nogle gange ændrer autoakkompagnementet sig ikke, når beslægtede akkorder spilles efter hinanden (f.eks. nogle molakkorder efterfulgt af en lille septim). - Fingersætninger med to fingre frembringer en akkord baseret på den tidligere spillede akkord. - Hvis du spiller den samme grundtone i to tilstødende oktaver, frembringes der et akkompagnement, der kun er baseret på grundtonen.
Fodkontakten (efterklang) ser ud til at have den modsatte effekt. Når fodkontakten trædes ned, stoppes lyden, og når den slippes, klinger lyden længe.	Fodkontaktens polaritet er vendt. Kontrollér, at stikket til fodkontakten sidder korrekt i [SUSTAIN]-stikket, inden du tænder for strømmen.
Lyden klinger forskelligt fra tone til tone.	Dette er normalt. AWM-lydmodulet bruger flere optagelser (samples) af det samme instrument til de forskellige toner på klaviaturet. Lydens klang kan derfor være en anelse anderledes fra tone til tone.
- Lydstyrken er for lav. - Lydkvaliteten er dårlig. - Rytmen stopper uventet eller kan ikke afspilles. - De indspillede data i melodien etc. afspilles ikke korrekt. - LCD-displayet bliver pludseligt mørkt, og alle panelindstillinger nulstilles.	Batterierne er opbrugt eller ved at være opbrugt. Udskift alle seks batterier med nye batterier, eller brug den medfølgende AC-adapter.
Der blev pludselig og uventet slukket for strømmen.	Dette er normalt, og den automatiske slukkefunktion er muligvis aktiveret (side 14). Vælg "Off" under funktionsindstillingerne (Funktion 022 side 31), hvis du ønsker at deaktivere den automatiske slukkefunktion.
Når instrumentet er tændt, slukker strømmen pludseligt og uventet.	Dette er normalt. Hvis der anvendes en anden AC-adapter, end den, der er specificeret, kan strømmen blive afbrudt pludseligt og uventet.

Specifikationer

Størrelse/vægt	Dimensioner (B x D x H)		940 mm x 317 mm x 106 mm (37-1/8" x 12-1/2" x 4-1/4")
	Vægt		4,0 kg (eksklusive batterier) (8lbs 13 oz.)
Klaviatur	Antal tangenter		61
Display	Type		LCD-display
	Sprog		Engelsk
Lyde	Lydgenerering	Lydgenereringsteknologi	AWM-stereosampling
	Polyfoni	Antal polyfonitoner (maks.)	32
	Forprogrammerede	Antal lyde	372 lyde + 13 tromme-/SFX-sæt
Effekter	Typer	Rumklang	9 typer
		Kor	5 typer
		Ultra-Wide Stereo	3 typer
		Master EQ	6 typer
	Funktioner	Efterklang via panelet	Ja
Akkompagnements-stilarter	Forprogrammerede	Antal forprogrammerede stilarter	100
		Akkordspil	Multiakkordspil
	Andre funktioner	Styring af stilarter	ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
		One Touch-indstilling	Ja
Melodier	Forprogrammerede	Antal forprogrammerede melodier	102 (herunder Chord Study: 12)
Indspilning	Antal melodier		1
	Antal spor		1
	Datakapacitet		Ca.. 300 toner
	Kompatible dataformater		Original filformat
Funktion	Lektion		[1 LISTEN & LEARN], [2 TIMING], [3 WAITING], [A-B REPEAT], [CHORD DICTIONARY]
	Generelt	Metronom	Ja
		Tempoområde	11–280
		Transponering	-12 til 0, 0 til +12
		Tuning	427,0 – 440,0 – 453,0 Hz (i intervaller på ca. 0,2 Hz)
		Duo	Ja
	Diverse	Knappen Portable Grand	Ja
Tilslutningsmuligheder			DC IN 12V, PHONES/OUTPUT, SUSTAIN, AUX IN
Forstærkere/højttalere	Forstærkere		2,5 W + 2,5 W
	Højttalere		12 cm x 2
Strømforsyning	Strømforsyning	Adapter	Brugere i USA eller Europa: PA-130 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha Andre: PA-3C, PA-130 eller et tilsvarende produkt
		Batterier	Seks alkaliske "AA"-batterier (LR6), brunstensbatterier (R6) eller genopladelige Ni-MH-batterier
	Strømforbrug		6W (ved brug af AC-adapter PA-130)
	Automatisk slukkefunktion		Ja
Tilbehør	Medfølgende tilbehør		• Nodestativ • Brugervejledning • AC-adapter *1 (PA-130 eller en tilsvarende anbefales af Yamaha) • Online Member Product Registration (medlems produktregistrering online) *1: Medfølger muligvis ikke, afhængigt af hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.
	Ekstraudstyr		• AC-adapter • Brugere i USA eller Europa: PA-130 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha • Andre: PA-3C, PA-130 eller et tilsvarende produkt • Keyboardstativ: L-2C • Hovedtelefoner: HPE-150/HPE-30 • Fodkontakt: FC4A/FC5

* Indholdet af denne vejledning gælder de seneste specifikationer på tidspunktet for trykningen. Da Yamaha løbende forbedrer sine produkter, gælder specifikationerne i denne vejledning muligvis ikke for netop dit produkt. Du finder den seneste vejledning på Yamahas websted, hvorfra den kan downloades. Da specifikationer, udstyr og tilbehør, der sælges særskilt, ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

A		L		T	
A-B-gentagelsesfunktion	24	Lektion	27	Takt	15
AC-adapter	12	Liste over funktioner	30	Taktangivelse	17, 31
ACMP	18	Liste over lyde	36	Taktslag	15
Afspilning	23	Liste over trommesæt	39	Tangentvisning	15
Akkord	15	Lyd	16	Tap	19
Akkordordbog	21	Lydstyrke for harmoni	31	Tempo	17, 19
Akkordtype	20	Lydstyrke for melodi	23, 30	Timing	27
Annuler demo	31	Lydstyrke for stilart	18, 30	Transponering	30
AUTO FILL	19			Tuning	30
Autoakkompagnement	18	M		U	
Automatisk slukkefunktion	31	MAIN	19	Ultra-Wide Stereo	17
Automatisk slukning	14	Melodi	23		
AUX IN	11	Melodiliste	42	W	
		Metronom	17	Waiting	27
B		Metronomydstyrke	17, 31	Wide-type	31
Batteri	12	N			
Batteritype	31	Noder	15		
Bedømmelse	27	Nodestativ	5, 13		
BGM	23				
C		O			
Chord Study	26	One Touch-indstilling	16		
		Overordnet EQ-type	31		
D		P			
Del	25	Parametre for			
Demo	23	sikkerhedskopiering	32		
Demoafspilningstilstand	31	Pause	24		
Demogrupper	31	Phrase-indspilning	29		
Display	15				
Dit tempo	31	R			
Duo	22	Random	23		
		rit.	19		
E		Rumklang	17		
Effekt	17, 31	Rumklangsniveau	31		
Effekttypeliste	45	Rumklangtype	31, 45		
Efterklang	17, 22, 31	Rytme	18		
Efterklang via panelet	17, 31				
ENDING	19	S			
EQ-type	14	Sikkerhedskopiering	32		
Equalizerindstilling	14	Sletning af sikkerhedskopi	32		
		Song Book (melodibog)	5		
F		Specifikationer	34		
Fejlfinding	33	Splitpunkt	18, 30		
Flygel	16	Spol frem	24		
Fodkontakt	13	Spol tilbage	24		
Funktion	30	Stilart	18		
		Stilartliste	44		
H		Stykke	19		
Hovedtelefoner	13	SUSTAIN	13		
		Synchro Start	18		
I					
Initialisering	32				
INTRO	19				
K					
Kor	17				
Kortype	31, 45				
Krav til strømforsyning	12				

Voicelijst / Liste over lyde / Lista över ljud / Popis osnovnih zvukova / Ses Listesi

Maximale meerstemmigheid

Het instrument heeft een maximale polyfonie van 32 noten. Dit betekent dat er maximaal 32 noten tegelijk kunnen klinken, ongeacht de gebruikte functie.

De automatische begeleiding gebruikt een aantal van deze beschikbare noten, dus als de automatische begeleiding wordt gebruikt, is het aantal beschikbare noten dat op het keyboard kan worden gespeeld overeenkomstig verminderd. Hetzelfde geldt voor de splitvoice- en songfuncties. Als de maximale polyfonie wordt overschreden, worden eerder gespeelde noten afgeknipd en krijgen de meest recent gespeelde noten prioriteit (laatste-noot-prioriteit).

OPMERKING

- Sommige voices kunnen continu doorklinken of hebben een lange wegsterftijd als de noten al zijn losgelaten en het sustainpedaal (voetschakelaar) is ingedrukt.

Maksimal polyfoni

Instrumentet har en maksimal polyfoni på 32 toner. Det betyder, at det kan afspille op til 32 toner ad gangen, uanset hvilke funktioner der er i brug. Autoakkompagnement bruger nogle af de tilgængelige toner, så hvis du bruger autoakkompagnement, reduceres det antal toner, du kan spille på tangenterne ad gangen, tilsvarende. Det samme gælder splitfunktionen og melodifunktionerne. Hvis den maksimale polyfoni overskrides, afbrydes de først spillede toner, og de nyeste prioriteres højest.

BEMÆRK

- Nogle lyde kan klinge vedvarende eller have lang efterklang, også når du har sluppet tangenterne, hvis forpedalen (fodkontakt) holdes nede.

Maximal polyfoni

Instrumentet har en maximal polyfoni på 32 toner. Det innebär att det kan spela högst 32 toner samtidigt, oavsett vilka funktioner som används. Det automatiska ackompanjemangent använder en del av de tillgängliga tonerna, så när du använder det automatiska ackompanjemangent minskar alltså antalet tillgängliga toner som du kan spela på klaviaturen med motsvarande antal. Samma sak gäller funktionerna för Split Voice och Songer. Om den maximala polyfonin överskrids, klipps tidigare spelade toner av och de senast spelade tonerna får företräde.

ÖBS!

- När Sustain-pedalen är nedtrampad kan en del ljud återges kontinuerligt eller ha en lång utklingning sedan tangenterna har släppts upp.

Maksimalna polifonija

Maksimalna polifonija instrumenta iznosi 32 tona. To znači da je istodobno moguće odsvirati najviše 32 tona, bez obzira na funkcije koje koristite. Za automatsku pratnju koristi se velik broj dostupnih tonova, stoga se u tom slučaju smanjuje ukupan broj dostupnih tonova koje je moguće odsvirati na klavijaturi. Isto vrijedi i za funkcije razdvojenog zvuka i skladbi. Ako se premaši maksimalna polifonija, prethodno odsvirani tonovi skraćuju se, a netom odsvirani tonovi imaju prednost (prednost zadnje odsviranog tona).

NAPOMENA

- Za neke osnovne zvukove može se steći dojam da su odsvirani u neprekidnom nizu ili da imaju zadržku iako ste otpustili tipke dok držite pedalu za produljenje tona (desnu pedalu).

En Fazla Polifoni Sayısı

Enstrümanda en fazla 32 notalık polifoni bulunur. Bu, hangi işlev kullanılırsa kullanılsın enstrümanın bir kerede en fazla 32 nota çalabileceği anlamına gelir. Otomatik eşlik, mevcut belirli bir sayıdaki notayı kullanır; böylece otomatik eşlik kullanıldığında, klavyedeki çalınabilir notaların toplam sayısı buna paralel olarak azaltılır. Aynıys Ses Ayırma ve Şarkı işlevleri için de geçerlidir. En fazla polifoni sayısı aşılsa, daha önceden çalınmış notalar kesilir ve en son notalara öncelik verilir (son nota önceliği).

NOT

- Uzatma pedali (ayak pedali) basılı tutulurken, notalar bırakıldıktan sonra bazı sesler sürekli devam edebilir veya uzun süreli gecikme yaşanabilir.

Paneelvoicelijst / Liste over lyde på panelet / Lista över panelljud / Popis osnovnih zvukova na ploči / Panel Ses Listesi

Voice No.	Voice Name
PIANO	
1	Grand Piano
2	Mono Grand Piano
3	Bright Piano
4	Mellow Piano
5	Honky-tonk Piano
6	Piano Strings
7	Dream
8	Harpsichord 1
9	Harpsichord 2
E.PIANO	
10	Electric Piano 1
11	Electric Piano 2
12	Electric Piano 3
13	Electric Grand Piano
14	Chorus Electric Piano 1
15	Chorus Electric Piano 2
16	Detuned Electric Piano
17	DX + Analog Electric Piano
18	Clavi
19	Wah Clavi
ORGAN	
20	Drawbar Organ 1
21	Drawbar Organ 2
22	60s Drawbar Organ 1
23	60s Drawbar Organ 2
24	60s Drawbar Organ 3
25	70s Drawbar Organ 1
26	70s Drawbar Organ 2
27	Detuned Drawbar Organ
28	Percussive Organ 1
29	Percussive Organ 2
30	70s Percussive Organ
31	Detuned Percussive Organ
32	16+2/3 Organ
33	Organ Bass
34	Rock Organ
35	Rotary Organ
36	Slow Rotary Organ
37	Fast Rotary Organ
38	Pipe Organ 1
39	Pipe Organ 2
40	Pipe Organ 3
41	Organ Flute
42	Tremolo Organ Flute
43	Notre Dame
44	Cheezy Organ
45	Light Organ
46	Reed Organ
47	Puff Organ
ACCORDION	
48	Accordion
49	Tango Accordion 1
50	Tango Accordion 2
51	Harmonica 1
52	Harmonica 2
GUITAR	
53	Nylon Guitar
54	Steel Guitar
55	Nylon & Steel Guitar
56	Steel Guitar with Body Sound
57	Muted Steel Guitar
58	12-string Guitar
59	Jazz Guitar
60	Jazz Amp
61	Jazz Man
62	Clean Guitar
63	Chorus Guitar
64	Funk Guitar
65	Guitar Pinch
66	Muted Guitar
67	Overdriven Guitar
68	Distortion Guitar

Voice No.	Voice Name
69	Feedback Guitar 1
70	Feedback Guitar 2
71	Guitar Feedback
72	Guitar Harmonics 1
73	Guitar Harmonics 2
74	Guitar Harmonics 3
BASS	
75	Acoustic Bass 1
76	Acoustic Bass 2
77	Finger Bass 1
78	Finger Bass 2
79	Finger Dark
80	Finger Slap Bass
81	Pick Bass
82	Fretless Bass 1
83	Fretless Bass 2
84	Fretless Bass 3
85	Fretless Bass 4
86	Slap Bass 1
87	Slap Bass 2
88	Slap Bass 3
89	Jazz Rhythm
90	Bass & Distorted Electric Guitar
91	Muted Pick Bass
92	Modulated Bass
93	Punch Thumb Bass
94	Synth Bass 1
95	Synth Bass 2
96	Synth Bass 2 Dark
97	Techno Synth Bass
98	Mellow Synth Bass
99	Sequenced Bass
100	Click Synth Bass
101	Modular Synth Bass
102	DX Bass
STRINGS	
103	Strings 1
104	Strings 2
105	Strings 3
106	Slow Strings
107	Stereo Strings
108	Stereo Slow Strings
109	Orchestra 1
110	Orchestra 2
111	60s Strings
112	Suspense Strings
113	Legato Strings
114	Warm Strings
115	Kingdom
116	Tremolo Strings
117	Slow Tremolo Strings
118	Tremolo Orchestra
119	Pizzicato Strings
120	Violin
121	Slow Violin
122	Viola
123	Cello
124	Contrabass
125	Orchestral Harp
126	Synth Strings 1
127	Synth Strings 2
128	Orchestra Hit 1
129	Orchestra Hit 2
130	Impact
CHOIR	
131	Choir Aahs
132	Voice Oohs
133	Stereo Choir
134	Mellow Choir
135	Choir Strings
136	Synth Voice 1
137	Synth Voice 2
138	Choral

Voice No.	Voice Name
139	Analog Voice
SAXOPHONE	
140	Tenor Sax
141	Breathy Tenor Sax
142	Alto Sax
143	Soprano Sax
144	Baritone Sax
145	Sax Section
146	Clarinet
147	Oboe
148	English Horn
149	Bassoon
TRUMPET	
150	Trumpet
151	Warm Trumpet
152	Muted Trumpet
153	Trombone 1
154	Trombone 2
155	Trumpet & Trombone Section
156	French Horn 1
157	French Horn 2
158	French Horn Solo
159	Horn Orchestra
160	Tuba
BRASS	
161	Brass Section
162	Synth Brass 1
163	Synth Brass 2
164	Soft Brass
165	Resonant Synth Brass
166	Choir Brass
FLUTE	
167	Flute
168	Piccolo
169	Pan Flute
170	Recorder
171	Blown Bottle
172	Shakuhachi
173	Whistle
174	Ocarina
SYNTH LEAD	
175	Square Lead 1
176	Square Lead 2
177	LM Square
178	Sawtooth Lead 1
179	Sawtooth Lead 2
180	Thick Sawtooth
181	Dynamic Sawtooth
182	Digital Sawtooth
183	Sine Lead
184	Solo Sine
185	Calliope Lead
186	Chiff Lead
187	Charang Lead
188	Voice Lead
189	Fifths Lead
190	Bass & Lead
191	Hollow
192	Shroud
193	Mellow
194	Big Lead
195	Sequenced Analog
196	Pure Lead
197	Distorted Lead
198	Big Five
199	Big & Low
200	Fat & Perky
SYNTH PAD & EFFECT	
201	New Age Pad
202	Fantasy
203	Warm Pad
204	Poly Synth Pad
205	Choir Pad

Voice No.	Voice Name
206	Bowed Pad
207	Metallic Pad
208	Halo Pad
209	Sweep Pad
210	Soft Whirl
211	Itopia
212	Rain
213	Sound Track
214	Crystal
215	Atmosphere
216	Brightness
217	Goblins
218	Echoes
219	Sci-Fi
220	African Wind
221	Carib
222	Prologue
223	Synth Drum Comp
224	Popcorn
225	Tiny Bells
226	Round Glockenspiel
227	Glockenspiel Chimes
228	Clear Bells
229	Chorus Bells
230	Soft Crystal
231	Air Bells
232	Warm Atmosphere
233	Hollow Release
234	Nylon Electric Piano
235	Nylon Harp
236	Harp Vox
237	Atmosphere Pad
238	Goblins Synth
239	Creepier
240	Ritual
241	To Heaven
242	Night
243	Glisten
244	Bell Choir
245	Bell Harp
PERCUSSION	
246	Vibraphone
247	Soft Vibraphone
248	Marimba
249	Soft Marimba
250	Sine Marimba
251	Balimba
252	Log Drums
253	Xylophone
254	Steel Drums
255	Celesta
256	MusicBox 1
257	MusicBox 2
258	Church Bells
259	Carillon
260	Tubular Bells
261	Timpani
262	Glockenspiel
263	Tinkle Bell
264	Agogo
265	Woodblock
266	Castanets
267	Melodic Tom 1
268	Melodic Tom 2
269	Real Tom
270	Rock Tom
271	Electronic Percussion
272	Analog Tom
273	Synth Drum
274	Taiko Drum
275	Gran Cassa
276	Gamelimba
277	Glass Percussion
278	Reverse Cymbal
WORLD	
279	Banjo

Voice No.	Voice Name
280	Muted Banjo
281	Fiddle
282	Bagpipe
283	Dulcimer 1
284	Dulcimer 2
285	Cimbalom
286	Santur
287	Kanoon
288	Oud
289	Rabab
290	Kalimba
291	Sitar 1
292	Sitar 2
293	Detuned Sitar
294	Tamboura
295	Shehnai
296	Gopichant
297	Shamisen
298	Koto
299	Taisho-kin
300	Yang Qin
301	Mandolin
302	Ukulele
303	Bonang
304	Altair
305	Gamelan Gongs
306	Stereo Gamelan Gongs
307	Rama Cymbal
308	Thai Bells
DUAL*	
309	Octave Piano
310	Piano & Pizzicato Strings
311	Piano & Flute
312	Piano Pad
313	Octave Honky-tonk Piano
314	Harpichord & Strings
315	Electric Piano Pad 1
316	Electric Piano Pad 2
317	Electric Piano Pad 3
318	Octave Strings
319	Octave Brass
320	Orchestra Tutti
321	Octave Choir
322	Jazz Section
323	Flute & Clarinet
SOUND EFFECTS	
324	Fret Noise
325	Breath Noise
326	Cutting Noise 1
327	Cutting Noise 2
328	String Slap
329	Flute Key Click
330	Bird Tweet 1
331	Bird Tweet 2
332	Telephone Ring 1
333	Telephone Ring 2
334	Phone Call
335	Shower
336	Thunder
337	Wind
338	Stream
339	Seashore
340	Bubble
341	Feed
342	Dog
343	Horse
344	Maou
345	Door Squeak
346	Door Slam
347	Scratch Cut
348	Scratch Split
349	Wind Chime
350	Car Engine Ignition
351	Car Tires Squeal
352	Car Passing
353	Car Crash

Voice No.	Voice Name
354	Siren
355	Train
356	Helicopter
357	Jet Plane
358	Starship
359	Burst
360	Roller Coaster
361	Submarine
362	Laugh
363	Scream
364	Punch
365	Heartbeat
366	Footsteps
367	Applause
368	Gunshot
369	Machine Gun
370	Laser Gun
371	Explosion
372	Firework
DRUM KITS	
373	Standard Kit 1
374	Standard Kit 2
375	Room Kit
376	Rock Kit
377	Electronic Kit
378	Analog Kit
379	Dance Kit
380	Jazz Kit
381	Brush Kit
382	Symphony Kit
383	SFX Kit 1
384	SFX Kit 2
385	Sound Effect Kit

* When you select a Voice of the DUAL category, two voices sound at the same time.

Lijst met drumkits / Liste over trommesæt / Lista över trumset / Popis kompleta bubnjeva / Davul Seti Listesi

- ' ' geeft aan dat het drumgeluid gelijk is aan dat in "Standard Kit 1".
- Elke percussievoice gebruikt één noot.

- " " betyder, at trommelyden er den samme som "Standard Kit 1".
- Hver slagtojslyd bruger en tone.

	Voice No.	373		374	375	376	377	378
		Keyboard	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
		Note# Note						
		25 Cf 0	Surdo Mute					
		26 D 0	Surdo Open					
		27 D# 0	Hi Q					
		28 E 0	Whip Slap					
		29 F 0	Scratch Push					
		30 F# 0	Scratch Pull					
		31 G 0	Finger Snap					
		32 G# 0	Click Noise					
		33 A 0	Metronome Click					
		34 A# 0	Metronome Bell					
		35 B 0	Seq Click L					
		36 C 1	Seq Click H					
C1	C#1	37 C# 1	Brush Tap					
D1	D#1	38 D 1	Brush Swirl					
		39 D# 1	Brush Slap					
		40 E 1	Brush Tap Swirl				Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
F1	F#1	41 F 1	Snare Roll					
G1	G#1	42 F# 1	Castanet				Hi Q 2	Hi Q 2
		43 G 1	Snare Soft	Snare Soft 2		Snare Rock H	Snare L	Snare Rock H
A1	A#1	44 G# 1	Sticks					
		45 A 1	Bass Drum Soft				Bass Drum H	Bass Drum H
B1	B#1	46 A# 1	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2				
		47 B 1	Bass Drum Hard			Bass Drum H	Bass Drum Rock	Bass Drum Analog L
C2	C#2	48 C 2	Bass Drum	Bass Drum 2		Bass Drum Rock	Bass Drum Gate	Bass Drum Analog H
D2	D#2	49 C# 2	Side Stick					Bass Drum Analog H
E2		50 D 2	Snare 2	Snare 2	Snare Room L	Snare Rock L	Snare Rock L	Analog Snare 1
F2	F#2	51 D# 2	Hand Clap	Snare Tight 2	Snare Room H	Snare Rock Rim	Snare Rock H	Analog Snare 2
G2	G#2	52 E 2	Snare Tight		Room Tom 1	Rock Tom 1	Electronic Tom 1	Analog Tom 1
A2	A#2	53 F 2	Floor Tom L					Analog Hi-Hat Closed 1
		54 F# 2	Hi-Hat Closed		Room Tom 2	Rock Tom 2	Electronic Tom 2	Analog Tom 2
		55 G 2	Floor Tom H		Room Tom 3	Rock Tom 3	Electronic Tom 3	Analog Hi-Hat Closed 2
		56 G# 2	Hi-Hat Pedal		Room Tom 4	Rock Tom 4	Electronic Tom 4	Analog Hi-Hat Open
		57 A 2	Low Tom		Room Tom 5	Rock Tom 5	Electronic Tom 5	Analog Tom 4
		58 A# 2	Hi-Hat Open					Analog Tom 5
		59 B 2	Mid Tom L		Room Tom 6	Rock Tom 6	Electronic Tom 6	Analog Cymbal
C3	C#3	60 C 3	Mid Tom H					Analog Tom 6
D3	D#3	61 C# 3	Crash Cymbal 1					
E3		62 D 3	High Tom					
F3	F#3	63 D# 3	Ride Cymbal 1					
G3	G#3	64 E 3	Chinese Cymbal					
A3	A#3	65 F 3	Ride Cymbal Cup					
B3	B#3	66 F# 3	Tambourine					
		67 G 3	Splash Cymbal					Analog Cowbell
		68 G# 3	Cowbell					
		69 A 3	Crash Cymbal 2					
		70 A# 3	VibraSlap					
		71 B 3	Ride Cymbal 2					
		72 C 4	Bongo H					
		73 C# 4	Bongo L					
D4	D#4	74 D 4	Conga H Mute					Analog Conga H
E4		75 D# 4	Conga H Open					Analog Conga M
F4	F#4	76 E 4	Conga L					Analog Conga L
G4	G#4	77 F 4	Timbale H					
		78 F# 4	Timbale L					
		79 G 4	Agogo H					
		80 G# 4	Agogo L					
		81 A 4	Cabasa					
		82 A# 4	Maracas					Analog Maracas
		83 B 4	Samba Whistle H					
		84 C 5	Samba Whistle L					
		85 C# 5	Guiro Short					
		86 D 5	Guiro Long					
		87 D# 5	Claves					Analog Claves
		88 E 5	Wood Block H					
		89 F 5	Wood Block L					
		90 F# 5	Cuica Mute				Scratch Push	Scratch Push
		91 G 5	Cuica Open				Scratch Pull	Scratch Pull
		92 G# 5	Triangle Mute					
		93 A 5	Triangle Open					
		94 A# 5	Shaker					
		95 B 5	Jingle Bells					
		96 C 6	Bell Tree					
		97 C# 6						
		98 D 6						
		99 D# 6						
		100 E 6						
		101 F 6						
		102 F# 6						
		103 G 6						

Lijst met drumkits / Liste over trommesæt / Lista över trumset / Popis kompleta bubnjeva / Davul Seti Listesi

- " " anger att trumljudet är detsamma som "Standard Kit 1".
- Varje slaginstrumentsljud använder en ton.

- " " naznačuje da je zvuk bubnja isti kao u "Standardnom kompletu 1".
- Osnovni zvuk svake udaraljke koristi jedan ton.

		373	379	380	381	382
	Keyboard	Standard Kit 1	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit
	Note#	Note				
	25	C# 0	Surdo Mute			
	26	D 0	Surdo Open			
	27	D# 0	Hi Q			
	28	E 0	Whip Slap			
	29	F 0	Scratch Push			
	30	F# 0	Scratch Pull			
	31	G 0	Finger Snap			
	32	G# 0	Click Noise			
	33	A 0	Metronome Click			
	34	A# 0	Metronome Bell			
	35	B 0	Seq Click L			
	36	C 1	Seq Click H			
	37	C# 1	Brush Tap			
C1	C#1	38	D 1	Brush Swirl		
D1	D#1	39	D# 1	Brush Step		
E1	E#1	40	E 1	Brush Tap Swirl		
			Reverse Cymbal			
F1	F#1	41	F 1	Snare Roll		
		42	F# 1	Castanet	Hi Q 2	
G1	G#1	43	G 1	Snare Soft	Analogue Snare Snappy	
		44	G# 1	Sticks	Snare Jazz H Light	Brush Slap L
A1	A#1	45	A 1	Bass Drum Soft		Bass Drum L
		46	A# 1	Open Rim Shot	Analogue Snare Open Rim	
B1	B#1	47	B 1	Bass Drum Hard	Analogue Bass Drum Dance 1	Gran Cassa
C2	C#2	48	C 2	Bass Drum	Analogue Bass Drum Dance 2	Gran Cassa Mute
		49	C# 2	Side Stick	Analogue Side Stick	
D2	D#2	50	D 2	Snare	Analogue Snare Q	Marching Snare M
		51	D# 2	Hand Clap		
E2	E#2	52	E 2	Snare Hard	Analogue Snare + Acoustic	Marching Snare H
		53	F 2	Floor Tom L	Snare Jazz M	Jazz Tom 1
F2	F#2	54	F# 2	Hi-Hat Closed	Analogue Hi-Hat Closed 3	Jazz Tom 1
G2	G#2	55	G 2	Floor Tom H	Analogue Tom 2	Jazz Tom 2
		56	G# 2	Hi-Hat Pedal	Analogue Hi-Hat Closed 4	
A2	A#2	57	A 2	Low Tom	Analogue Tom 3	Jazz Tom 3
		58	A# 2	Hi-Hat Open	Analogue Hi-Hat Open 2	
B2	B#2	59	B 2	Mid Tom L	Analogue Tom 4	Jazz Tom 4
C3	C#3	60	C 3	Mid Tom H	Analogue Tom 5	Jazz Tom 5
		61	C# 3	Crash Cymbal 1	Analogue Cymbal	Hand Cymbal L
D3	D#3	62	D 3	High Tom	Analogue Tom 6	Jazz Tom 6
E3	E#3	63	D# 3	Ride Cymbal 1		Hand Cymbal Short L
		64	E 3	Chinese Cymbal		
F3	F#3	65	F 3	Ride Cymbal Cup		
G3	G#3	66	F# 3	Timbournie		
		67	G 3	Splash Cymbal		
A3	A#3	68	G# 3	Cowbell	Analogue Cowbell	
		69	A 3	Crash Cymbal 2		Hand Cymbal H
B3	B#3	70	A# 3	VibraSlap		
		71	B 3	Ride Cymbal 2		Hand Cymbal Short H
C4	C#4	72	C 4	Bongo H		
		73	C# 4	Bongo L		
D4	D#4	74	D 4	Conga H Mute	Analogue Conga H	
		75	D# 4	Conga H Open	Analogue Conga M	
E4	E#4	76	E 4	Conga L	Analogue Conga L	
F4	F#4	77	F 4	Timbale H		
		78	F# 4	Timbale L		
G4	G#4	79	G 4	Agogo H		
		80	G# 4	Agogo L		
A4	A#4	81	A 4	Cabasa		
B4	B#4	82	A# 4	Maracas	Analogue Maracas	
		83	B 4	Samba Whistle H		
C5	C#5	84	C 5	Samba Whistle L		
		85	C# 5	Guiro Short		
D5	D#5	86	D 5	Guiro Long		
		87	D# 5	Claves	Analogue Claves	
E5	E#5	88	E 5	Wood Block H		
		89	F 5	Wood Block L		
F5	F#5	90	F# 5	Cuica Mute	Scratch Push	
G5	G#5	91	G 5	Cuica Open	Scratch Pull	
		92	G# 5	Triangle Mute		
A5	A#5	93	A 5	Triangle Open		
		94	A# 5	Shaker		
B5	B#5	95	B 5	Jingle Bells		
C6	C#6	96	C 6	Bell Tree		
		97	C# 6			
		98	D 6			
		99	D# 6			
		100	E 6			
		101	F 6			
		102	F# 6			
		103	G 6			
		104	G# 6			
		105	A 6			
		106	A# 6			
		107	B 6			
		108	B# 6			
		109	C 6			
		110	C# 6			
		111	D 6			
		112	D# 6			
		113	E 6			
		114	F 6			
		115	F# 6			
		116	G 6			
		117	G# 6			
		118	A 6			
		119	A# 6			
		120	B 6			
		121	B# 6			
		122	C 6			
		123	C# 6			
		124	D 6			
		125	D# 6			
		126	E 6			
		127	F 6			
		128	F# 6			
		129	G 6			
		130	G# 6			
		131	A 6			
		132	A# 6			
		133	B 6			
		134	B# 6			
		135	C 6			
		136	C# 6			
		137	D 6			
		138	D# 6			
		139	E 6			
		140	F 6			
		141	F# 6			
		142	G 6			
		143	G# 6			
		144	A 6			
		145	A# 6			
		146	B 6			
		147	B# 6			
		148	C 6			
		149	C# 6			
		150	D 6			
		151	D# 6			
		152	E 6			
		153	F 6			
		154	F# 6			
		155	G 6			
		156	G# 6			
		157	A 6			
		158	A# 6			
		159	B 6			
		160	B# 6			
		161	C 6			
		162	C# 6			
		163	D 6			
		164	D# 6			
		165	E 6			
		166	F 6			
		167	F# 6			
		168	G 6			
		169	G# 6			
		170	A 6			
		171	A# 6			
		172	B 6			
		173	B# 6			
		174	C 6			
		175	C# 6			
		176	D 6			
		177	D# 6			
		178	E 6			
		179	F 6			
		180	F# 6			
		181	G 6			
		182	G# 6			
		183	A 6			
		184	A# 6			
		185	B 6			
		186	B# 6			
		187	C 6			
		188	C# 6			
		189	D 6			
		190	D# 6			
		191	E 6			
		192	F 6			
		193	F# 6			
		194	G 6			
		195	G# 6			
		196	A 6			
		197	A# 6			
		198	B 6			
		199	B# 6			
		200	C 6			
		201	C# 6			
		202	D 6			
		203	D# 6			
		204	E 6			
		205	F 6			
		206	F# 6			
		207	G 6			
		208	G# 6			
		209	A 6			
		210	A# 6			
		211	B 6			
		212	B# 6			
		213	C 6			
		214	C# 6			
		215	D 6			
		216	D# 6			
		217	E 6			
		218	F 6			
		219	F# 6			
		220	G 6			
		221	G# 6			
		222	A 6			
		223	A# 6			
		224	B 6			
		225	B# 6			
		226	C 6			
		227	C# 6			
		228	D 6			
		229	D# 6			
		230	E 6			
		231	F 6			
		232	F# 6			
		233	G 6			
		234	G# 6			
		235	A 6			
		236	A# 6			
		237	B 6			
		238	B# 6			
		239	C 6			
		240	C# 6			
		241	D 6			
		242	D# 6			
		243	E 6			
		244	F 6			
		245	F# 6			
		246	G 6			
		247	G# 6			
		248	A 6			
		249	A# 6			
		250	B 6			
		251	B# 6			
		252	C 6			
		253	C# 6			
		254	D 6			
		255	D# 6			
		256	E 6			
		257	F 6			
		258	F# 6			
		259	G 6			
		260	G# 6			
		261	A 6			
		262	A# 6			
		263	B 6			
		264	B# 6			
		265	C 6			
		266	C# 6			
		267	D 6			
		268	D# 6			
		269	E 6			
		270	F 6			
		271	F# 6			
		272	G 6			
		273	G# 6			
		274	A 6			
		275	A# 6			
		276	B 6			
		277	B# 6			
		278	C 6			
		279	C# 6			
		280	D 6			
		281	D# 6			
		282	E 6			
		283	F 6			
		284	F# 6			
		285	G 6			
		286	G# 6			
		287	A 6			
		288	A# 6			
		289	B 6			
		290	B# 6			
		291	C 6			
		292	C# 6			
		293	D 6			
		294	D# 6			
		295	E 6			
		296	F 6			
		297	F# 6			
		298	G 6			
		299	G# 6			

- " " davul sesinin "Standard Kit 1" (Standard Set 1) ile aynı olduğunu gösterir.
- Her perküsyon sesi bir nota kullanır.

	Voice No.	383		384	385
		Keyboard		SFX Kit 2 *	Sound Effect Kit
		Note#	Note		
		25	C#		
		26	D		
		27	D#		
		28	E		
		29	F		
		30	F#		
		31	G		
		32	G#		
		33	A		
		34	A#		
		35	B		
		36	C		
C1					
	C#1	37	C#		
D1		38	D		
	D#1	39	D#		
E1		40	E		
		41	F		
F1		42	F#		
G1		43	G		
	G#1	44	G#		
A1		45	A		
	A#1	46	A#		
B1		47	B		
		48	C	Cutting Noise 1	Phone Call
C2		49	C#	Cutting Noise 2	Door Squeak
	C#2	50	D		Door Squeak
D2		51	D#	String Slap	Scratch Cut
	D#2	52	E		Scratch
E2		53	F		Wind Chime
	F#2	54	F#	Telephone Ring 2	Camera
G2		55	G		Horn
	G#2	56	G#		Hiccup
A2		57	A		Cuckoo Clock
	A#2	58	A#		Stream
B2		59	B		Frog
		60	C		Rooster
C3		61	C#		Dog
	C#3	62	D		Cat
D3		63	D#		Owl
	D#3	64	E	Flute Key Click	Horse Gallop
E3		65	F		Horse Neigh
		66	F#	Car Engine Ignition	Cow
F3		67	G	Car Tires Squeal	Lion
	F#3	68	G#	Car Passing	Scratch
G3		69	A	Car Crash	Yell
	G#3	70	A#	Siren	Go!
A3		71	B	Train	Jet Plane
	A#3	72	C	Starship	Get up!
B3		73	C#	Burst	Whoow!
	C#4	74	D	Roller Coaster	
C4		75	D#	Submarine	
	D#4	76	E		
D4		77	F		
	F#4	78	F#		
E4		79	G		
	G#4	80	G#	Shower	Laugh
F4		81	A	Thunder	Scream
	A#4	82	A#	Wind	Punch
G4		83	B	Stream	Heartbeat
		84	C	Bubble	Footsteps
A4		85	C#	Feed	
	C#5	86	D		
B4		87	D#		
	D#5	88	E		
C5		89	F		
	F#5	90	F#		
D5		91	G		
	G#5	92	G#		
E5		93	A		
	A#5	94	A#		
F5		95	B		
		96	C	Dog	Machine Gun
G5		97	C#	Horse	Laser Gun
		98	D	Bird Tweet 2	Explosion
A5		99	D#		Firework
		100	E		
B5		101	F		
		102	F#		
C6		103	G	Maou	

- * De eigenlijke keyboardnoten van de SFX Kit 1 en 2 zijn een octaaf lager dan de noten die in de lijst worden beschreven.
- * De faktische toner på klaviaturet i SFX Kit 1 og 2 er en oktav lavere end dem, der er beskrevet på listen.
- * Självä tangenterna på SFX Kit 1 och 2 är en oktav lägre än de som beskrivs i listan.
- * Stvarni tonovi na klavijaturi iz kompleta SFX 1 i 2 za oktavu su niži od onih navedenih na popisu.
- * SFX Kit 1 ve 2'nin gerçek klavye notaları, listede açıklananlardan bir oktav daha düşüktür.

Songlijst / Melodiliste / Melodilista / Popis skladbi / Šarkı Listesi

Song No.	Song Name
TOP PICKS	
001	Demo 1 (Yamaha Original)
002	Demo 2 (Yamaha Original)
003	Demo 3 (Yamaha Original)
ORCHESTRA	
004	Danse des Mirlitons from "The Nutcracker" (P.I. Tchaikovsky)
005	"Orphée aux Enfers" Overture (J. Offenbach)
006	Slavonic Dances No.10 (A. Dvořák)
007	Méditation (Thais) (J. Massenet)
008	Frühlingslied (F. Mendelssohn)
PIANIST	
009	La Candeur (J.F. Burgmüller)
010	Arabesque (J.F. Burgmüller)
011	Pastorale (J.F. Burgmüller)
012	Petite Réunion (J.F. Burgmüller)
013	Innocence (J.F. Burgmüller)
014	Progrès (J.F. Burgmüller)
015	Turkish March (W.A. Mozart)
016	Valse op.64-1 "Petit Chien" (F. Chopin)
017	Menuett (L. Boccherini)
018	Moments Musicaux op.94-3 (F. Schubert)
019	The Entertainer (S. Joplin)
020	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1) (J.S. Bach)
021	La Violette (Streabhog)
022	Für Elise (L.v. Beethoven)
DUET	
023	Row Row Row Your Boat (DUET) (Traditional)
024	On Top of Old Smoky (DUET) (Traditional)
025	We Wish You A Merry Christmas (DUET) (Traditional)
026	Scarborough Fair (DUET) (Traditional)
027	Im Mai (DUET) (Traditional)
028	O Christmas Tree (DUET) (Traditional)
029	Mary Had a Little Lamb (DUET) (Traditional)
030	Ten Little Indians (DUET) (Traditional)
031	Pop Goes The Weasel (DUET) (Traditional)
032	Twinkle Twinkle Little Star (DUET) (Traditional)
033	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET) (J.J. Rousseau)
034	The Cuckoo (DUET) (Traditional)
035	O du lieber Augustin (DUET) (Traditional)
036	London Bridge (DUET) (Traditional)
PRACTICE	
037	America the Beautiful (S.A. Ward)
038	Londonderry Air (Traditional)
039	Ring de Banjo (S.C. Foster)
040	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
041	Die Lorelei (F. Silcher)
042	Turkey in the Straw (Traditional)
043	Jingle Bells (J.S. Pierpont)
044	Muss i denn (F. Silcher)
045	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
046	Jesu, Joy Of Man's Desiring (J.S. Bach)
047	Ode to Joy (L.v. Beethoven)
048	Song of the Pearl Fisher (G. Bizet)
049	String Quartet No.17 2nd mov. "Serenade" (F.J. Haydn)
050	Menuett BWV Anh. 115 (C. Petzold (J.S. Bach))
051	Canon (J. Pachelbel)
052	From "The Magic Flute" (W.A. Mozart)
053	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" (L.v. Beethoven)

Song No.	Song Name
054	"The Surprise"Symphony (F.J. Haydn)
055	To a Wild Rose (E.A. MacDowell)
056	Chanson du Toreador (G. Bizet)
057	O Mio Babbino Caro (G. Puccini)
FAVORITE WITH STYLE	
058	Bill Bailey (Won't You Please Come Home) (H. Cannon)
059	When Irish Eyes Are Smiling (E.R. Ball)
060	Down by the Riverside (Traditional)
061	When the Saints Go Marching In (Traditional)
062	Frühlingsstimmen (F. Strauss II)
063	Camptown Races (S.C. Foster)
064	Little Brown Jug (Joseph Winner)
065	Loch Lomond (Traditional)
066	Ohi Susanna (S.C. Foster)
067	Greensleeves (Traditional)
068	Aura Lee (Traditional)
069	Silent Night (F. Gruber)
070	The Danube Waves (I. Ivanovici)
071	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)
072	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)
073	The Cuckoo (Traditional)
074	O du lieber Augustin (Traditional)
075	London Bridge (Traditional)
076	American Patrol (F.W. Meacham)
077	Beautiful Dreamer (S.C. Foster)
078	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
079	Home Sweet Home (H. Bishop)
080	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") (P.I. Tchaikovsky)
081	Aloha Oe (Q. Liliuokalani)
082	I've Been Working On The Railroad (Traditional)
083	My Darling Clementine (Traditional)
084	Auld Lang Syne (Traditional)
085	Grandfather's Clock (H.C. Work)
086	Amazing Grace (Traditional)
087	My Bonnie (H.J. Fulmer)
088	Yankee Doodle (Traditional)
089	Joy to the World (G.F. Händel)
090	Ave Maria (F.Schubert)

Song No.	Special Appendix
CHORD STUDY	
091-102	ChdStd01-ChdStd12

- Sommige songs zijn ingekort zodat ze gemakkelijker te leren zijn, en zijn daarom niet precies hetzelfde als het origineel.
- Er is een songboek (gratis te downloaden bladmuziek) beschikbaar met de bladmuziek van alle interne songs (behalve Songs 1-3). Het songboek is verkrijgbaar door de gebruikersregistratie in te vullen op de volgende website:
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

- Nogle melodier er redigeret for at tilpasse længden eller gøre dem bedre egnet til lektioner, og de er derfor muligvis ikke helt som originalerne.
- Der findes en melodibog (noder, som kan hentes gratis) med noderne til alle de interne melodier (undtagen melodi 1-3). Du kan hente melodibogen ved at registrere dig som bruger på følgende websted.
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

- En del melodier har kortats ned eller förenklats för att underlätta inlärningen och överensstämmer inte alltid med originalet.
- Ett nothäfte (noter för gratis nedladdning) finns som innehåller noter för alla interna melodier (utom Songerna 1–3). Om du vill hämta nothäftet måste du registrera dig på följande webbplats.
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>
- Neke od skladbi prilagođene su radi duljine ili jednostavnijeg učenja te možda nisu istovjetne izvorniku.
- Pjesmarica (možete je preuzeti besplatno) sadrži notne zapise svih ugrađenih skladbi (osim skladbi 1, 2 i 3). Da biste preuzeli pjesmaricu, ispunite obrazac za registraciju korisnika na sljedećem web-mjestu.
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>
- Şarkılardan bazıları uzunluk ya da kolay öğrenilmesi için düzenlenmiştir ve orijinali ile tamamen aynı olmayabilir.
- Cihazın içindeki tüm şarkılar için partiyonları içeren bir şarkı kitabı (ücretsiz indirilebilen partiyonlar) edinilebilir (1-3 arası şarkılar hariç). Şarkı Kitabı'nı edinmek için aşağıdaki web sitesinde kullanıcı kaydını tamamlayın.
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Stijllijst / Stilartliste / Lista över kompstilar / Popis stilova / Tarz Listesi

Style No.	Style Name
8Beat	
001	8BeatModern
002	60sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60s8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
16Beat	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
Ballad	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
Dance	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
Disco	
036	70sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands
Swing&Jazz	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime

Style No.	Style Name
R&B	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues
Country	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
Latin	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Forro
062	Tijuana
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
Ballroom	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive
Trad&World	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
Waltz	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette

Style No.	Style Name
Pianist	
093	Stride
094	PianoSwing
095	Arpeggio
096	Habanera
097	SlowRock
098	8BeatPianoBallad
099	6/8PianoMarch
100	PianoWaltz

Effecttypelijst / Effekttypeliste / Lista över effekttyper / Vrste efekata, popis / Efekt Türü Listesi

Reverbtypen / Rumklangtyper / Efterklangstyper / Vrste reverberacije / Yankı Türleri

No.	Reverb Type	Description
01–03	Hall 1–3	Reverb van concertzaal. Rumklang som i en koncertsal. Akustik som i konsertsal. Reverberacija koncertne dvorane. Konser salonu yankısı.
04–05	Room 1–2	Reverb van kleine ruimte. Rumklang som i et lille lokale. Akustik som i litet rum. Reverberacija male prostorije. Küçük oda yankısı.
06–07	Stage 1–2	Reverb voor solo-instrumenten. Rumklang til soloinstrumenter. Efterklang för soloinstrument. Reverberacija za solo instrumente. Solo enstrümanlar için yankı.
08–09	Plate 1–2	Reverb die stalen platen simuleert. Simuleret pladerumklang. Simulerad efterklang i s.k. plåteko. Reverberacija simulirane čelične ploče. Benzeşik çelik levha yankısı.
10	Off	Geen effect. Ingen effekt. Ingen effekt. Bez efekta. Efekt yok.

Chorustypen / Kortyper / Chorustyper / Vrste refrena / Koro Türleri

No.	Chorus Type	Description
1–3	Chorus 1–3	Conventioneel chorusprogramma met volle, warme chorus. Almindeligt korprogram med detaljeret, varmt kor. Konventionella chorusprogram med fyllig, varmt choruseffekt. Standardni program za refrene s bogatim, toplim pripjevom. Zengin ve sıcak koroya sahip klasik koro programı.
4–5	Flanger 1–2	Dit geeft een rijk, levendig golfeffect in het geluid. Frembringer en detaljeret, livlig bølgeeffekt i lyden. Detta ger ljudet en fyllig, livfull, rörlig effekt. Time se stvara bogat i živ treperavi zvučni efekt. Bu, sese zengin ve canlı bir titreme efekti katar.
6	Off	No effect. Ingen effekt. Ingen effekt. Bez efekta. Efekt yok.

Voor de netadapter met een verwijderbare stekker

Haal de stekker niet uit de netadapter. Als de stekker per ongeluk wordt verwijderd, schuif deze dan op zijn plaats zonder de metalen onderdelen aan te raken, en duw de stekker volledig in tot deze vastklikt.

NL

! WAARSCHUWING

- *Zorg dat de stekker op de netadapter blijft aangesloten. Het gebruik van de stekker alleen kan elektrische schokken of brand veroorzaken.*
- *Raak nooit het metalen gedeelte aan wanneer u de stekker aansluit. U kunt elektrische schokken, kortsluiting of schade voorkomen door ervoor te zorgen dat er geen stof aanwezig is tussen de netadapter en de stekker.*

For AC-adapter med aftageligt stik

Fjern ikke stikket fra AC-adapteren. Hvis stikket fjernes ved en fejltagelse, skubbes stikket ind på plads uden at metaldelene berøres, og derefter skubbes stikket helt ind, indtil det klikker på plads.

DA

! ADVARSEL

- *Sørg for, at stikket sidder i AC-adapteren. Hvis du bruger stikket alene, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.*
- *Berør aldrig metalområdet, når du sætter stikket i. Sørg også for, at der ikke er støv mellem AC-adapteren og stikket, da det kan forårsage elektrisk stød, kortslutning eller beskadigelse.*

För nätadapter med borttagbar kontakt

Ta inte bort kontakten från nätadaptern. Om kontakten tas bort av misstag ska den skjutas tillbaka på plats utan att metalldelarna vidrörs och sedan skjutas in helt tills det hörs ett klick.

SV

! VARNING

- *Se till att kontakten alltid sitter på nätadaptern. Om du använder kontakten enskilt kan det orsaka elstötar eller brand.*
- *Rör aldrig vid metalldelen när du sätter fast kontakten. Undvik elstötar, kortslutning eller skada genom att också se till att det inte finns något damm mellan nätadaptern och kontakten.*

Za prilagodnik izmjeničnog napona s izmjenjivim utikačem

Nemojte vaditi utikač iz prilagodnika izmjeničnog napona. Ako slučajno izvadite utikač iz prilagodnika, umetnite ga na odgovarajuće mjesto bez dodirivanja metalnih dijelova, a zatim ga gurnite do kraja dok ne čujete da je sjeo na mjesto.

HR

! UPOZORENJE

- *Provjerite je li utikač pričvršćen na prilagodnik izmjeničnog napona. Korištenje samog utikača može uzrokovati strujni udar ili požar.*
- *Nikad nemojte dodirivati metalni dio kod pričvršćivanja utikača. Da biste izbjegli strujni udar, kratki spoj ili oštećenje, pazite da između prilagodnika izmjeničnog napona i utikača nema prašine.*

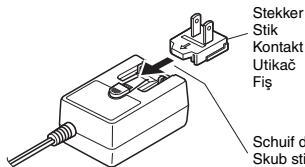
Çıkarılabilir Fişi olan AC adaptörü için

Fişi AC adaptöründen çıkarmayın. Fişin yanlışlıkla çıkarılması durumunda, metal bölümlerine dokunmadan yerine takın ve tamamen yerine oturana kadar iyice itin.

TR

! UYARI

- *Fiş AC adaptörüne takılı kalmalıdır. Fişin tek başına kullanılması elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.*
- *Fişi takarken metal bölüme sakın dokunmayın. Elektrik çarpmasından, kısa devreden ve hasardan kaçınmak için AC adaptörü ile fiş arasında hiç toz olmamasına özen gösterin.*



Stekker
Stik
Kontakt
Utikač
Fiş

Schuif de stekker zoals wordt aangetoond
Skub stikket ind, som vist.
Skjut kontakten enligt anvisningarna
Umetnite utikač kao što je prikazano
Fişi gösterildiği gibi kaydırarak takın

- * De vorm van de stekker kan per land verschillen.
- * Udformningen af stikket kan afvige lokalt.
- * Formen på kontakten varierer beroende på land.
- * Oblik utikača razlikuje se ovisno o području.
- * Fişin şekli bulunduğunuz bölgeye göre değişir.

Neem voor details over producten alstublieft contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiging of de geautoriseerde distributeur uit het onderstaande overzicht.

Kontakt den nærmeste Yamaha-representant eller autoriserede distributor på nedenstående liste for at få detaljerede oplysninger om produkterne.

Kontaktla nærmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör i listan nedan om du vill ha mer information om produkterna.

Pojednostoi proizvođača potražite kod najbližeg Yamaha zastupnika ili kod ovlaštenog distributera navedenog u nastavku.

Ürünler hakkında ayrıntılar için, lütfen aşağıda listelenen size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiyeye başvurun.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangehurst Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San José Insurgentes, Del. Benito Juárez,
03900, Mexico, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 54-11-4119-7000

VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401 - Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 0041-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schlierergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/

ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schlierergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office**
ul. Wroclowska 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48 22 88 00 888

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Europa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippou Nakas S.A. The Music House
147 Skiatthou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial
Denmark**
Generatørvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musikkit Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

ICELAND

Skiñan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağimsız Bol. No:3, 34398 Şişli, İstanbul
Tel: +90 212-999-8010

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA/MIDDLE EAST

SOUTH AFRICA

Global Music Instruments
World of Yamaha
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,
South Africa
Tel: +27-11-259-7700

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063 Taiwan
Tel: 02-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
<http://asia.yamaha.com>



Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2015 Yamaha Corporation



P77023372

502LB*** *-01A0
Printed in Europe